



Glasilo občine Cirkulane

Letnik 8, številka 2

September – Kimavec 2014



Župan Jurgec ob koncu mandata
Štiri leta pomembnih investicij
Praznični občinski utrinki
Iz naše šole in vrtca
Lokalne volitve 2014

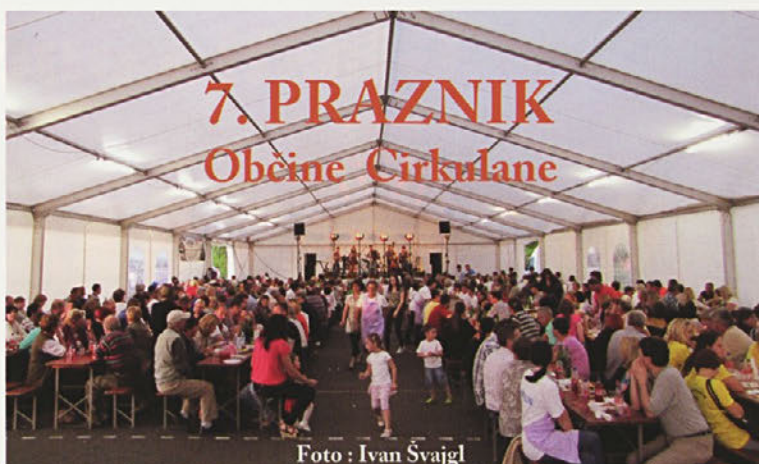


Foto : Ivan Švajgl



GLASILO OBČINE CIRKULANE izdaja Občina Cirkulane. Uredniški odbor: Milena Debeljak, Nina Gabrovec, Marica Zebec, Miro Lesjak, Nataša Podhostnik. Odgovorna urednica: Tatjana Mohorko. Lektoriranje: Nataša Podhostnik. Oblikovanje in tisk: Vejica, Rado Škrjanec s. p., 041 684 910. Naslov uredništva: Občina Cirkulane, Cirkulane 58, 2282 Cirkulane, telefon: 02/795 34 20. Elektronski naslov: tajnistvo@cirkulane.si. Natisnjeno: 900 izvodov, ki jih prejmejo gospodinjstva v občini brezplačno. Glasilo občine Cirkulane tudi na internetu: www.cirkulane.si. Naslovnica: Tatjana Mohorko

Spoštovani občanke in občani!

V tokratni številki občinskega Glasila občine Cirkulane sem dobila priložnost, da napišem v uvodniku nekaj svojih razmišljanj. Bliža se jesenski čas, kar za nas zaposlene v Občinski upravi pomeni, da se investicije zaključujejo. To predvsem pomeni, da se zaključujejo gradbena dela na terenu, urediti pa je potrebno še veliko administracije, da se počrpajo vsa sredstva, ki so nam bila dodeljena s strani evropskih skladov. Lahko rečem, da sta bili zadnji leti izjemno uspešni, kar se tiče črpanja evropskih sredstev. Ko smo pripravljali različne vloge za prijave na javne razpise za dodelitev evropskih sredstev, si nismo niti upali predstavljati, da bo naše delo obrodilo toliko sadov. V lanskem in letošnjem letu nam je namreč uspelo pridobiti in izpeljati veliko investicij, in sicer uspeli smo energetsko sanirati Osnovno šolo Cirkulane, skupaj z občino Videm smo izvedli investicijo modernizacija ceste Mali Okič–Veliki Okič, kjer smo nastopali kot vodilni partner, izvedli smo tudi obnovo ceste Pristava–Pohorje. Predvsem leto 2014 je še bilo posebej aktivno, saj smo realizirali 4 velike projekte, ki so bili vsi sofinancirani s strani Evropske unije, in sicer iz Kohezijskega sklada, Evropskega kmetijskega sklada in Evropskega sklada za razvoj regij – Južna meja. Šlo je za modernizacijo 3 večjih odsekov cest in energetsko obnovo stare telovadnice. Za realizacijo takšne investicije je potrebno vložiti veliko truda. Najprej je potrebno pripraviti kakovosten projekt, izbrati izvajalca za izvedbo del in gradbeni nadzor na podlagi izvedenega postopka javnega naročanja, dosledno bdeti nad izvajanjem sklenjenih pogodb z izvajalci del in ne nazadnje, če gre za investicije, ki so sofinancirane s strani evropskih skladov, pripraviti tudi zahteve za izplačilo sofinancerskih sredstev ter pripraviti ustrezna vmesna in končna poročila o izvajanju investicij, temu pa sledijo tudi dosledne kontrole na terenu s strani predstavnikov sofinancerjev, ki preverijo tako vso dokumentacijo, kot tudi izvedeno delo na terenu. Zavedam se odgovornosti, da morajo biti vsi postopki izvedeni pravilno, saj v nasprotnem primeru tako že-

lenega evropskega denarja ni mogoče uspešno črpati, in je potrebno veliko znanja, da se investicije izpeljejo tako, kot si vsi želimo, torej da se pridobi ves denar in se uspešno zaključijo investicije. Upamo, da se bo uspešno črpanje evropskih sredstev nadaljevalo tudi v prihodnje, saj so za občino take velikosti, kot je občina Cirkulane, izredno pomembne, saj nam pomenijo realizacijo investicij, ki si jih sicer z lastnimi sredstvi ne bi mogli privoščiti.

Malo se bom še dotaknila nalog, ki jih izvaja Občinska uprava. Občinska uprava v okviru svojih pravic in dolžnosti opravlja upravne, strokovne, organizacijske in druge naloge, ki jih v skladu z zakonodajo izvaja za zadovoljevanje potreb svojih prebivalcev. Resnično se zaposleni trudimo, da v najkrajšem možnem času izdamo soglasja, dovoljenja, pripravimo raznovrstne pogodbe, ki prihranijo čas našim občanom pri nadaljnjih postopkih. Pri svojem delu sodelujemo tudi z občinskimi upravami drugih občin, nosilci javnih pooblastil, državnimi organi, zavodi, podjetji oziroma družbami ter drugimi organizacijami z izmenjavo mnenj, izkušenj, podatkov in obvestil. Glavno vodilo pri našem delu je, da so naloge izvršene zakonito, strokovno, učinkovito in pravočasno ter da se vzpostavi visok standard dela, kar je ne nazadnje potrdila tudi revizija Računskega sodišča. Zelo smo bili veseli, ko nam je končno uspelo sprejeti OPN občine Cirkulane, ki predstavlja krovni dokument razvoja občine. Določeni lastniki zemljišč si že ali pa si še bodo pridobili ustrezna dovoljenja za gradnjo na območju občine Cirkulane, kar za občino predstavlja visoko dodano vrednost. Pridobiti nove prebivalce ali ohraniti



prebivalce v občini je izjemnega pomena in k sreči beležimo v naši občini pozitiven trend naraščanja prebivalstva.

Že več let se občina Cirkulane tudi prijavlja na javne razpise za pridobitev delavcev preko programa javnih del, ki jih sofinancira Evropski socialni sklad. Po mojem mnenju s tem ukrepom občina doseže več pozitivnih učinkov. S pomočjo javnih delavcev so ceneje izvedena različna dela, predvsem dela na vzdrževanju občinskih cest, obenem pa vsaj začasno rešujemo dolgotrajno brezposelne osebe, ki drugače niso uspešne pri pridobivanju rednih zaposlitev in se socialno vključijo ter se jim na ta način povečajo njihove zaposlitvene možnosti. Občinska uprava in jaz vidimo veliko možnosti in priložnosti za razvoj občine, ki jih želimo izkoristiti. Velikokrat določene zadeve oziroma realizacija letih žal niso odvisne samo od nas samih, ali za določene zadeve nismo pristojni ali pa smo odvisni od drugih institucij, kljub temu pa naredimo vse, kar je v naši moči, da pridemo do želenega rezultata.

Spoštovani občanke in občani, želim vam, da se vam v največji možni meri uresničijo vsi zastavljeni cilji in želje ter prijetno branje Glasila občine Cirkulane.

Milena Debeljak

Župan Janez Jurgec ob koncu še enega mandata

Počasi se zaključuje osmo leto samostojnosti občine Cirkulane. Po tem kratkem obdobju je že mogoče strniti marsikaj, kar govori o zavzetem, uspešnem in z dosežki dokazljivem obdobju. Tudi v analizi zadnjega štiriletnega mandata ima vodstvo občine Cirkulane kaj pokazati na različnih področjih in navsezadnje so ustvarjeni dobri pogoji za življenje ljudi v tem koncu Haloz. Občani in občanke občine Cirkulane se lahko v letošnji jeseni veselijo še nekaterih novih pridobitev, največ v cestni infrastrukturi, in razlogov za veselje in zadovoljstvo ob koncu mandata ne bi smelo manjkati. Da je zgodba 4-letnega dela uspešna, pa je odraz ne samo župana in občinske uprave, temveč vseh v občini, ki so po najboljših močeh prispevali svoj delež. Z županom Janezom Jurgecem smo se pogovarjali o opravljenem delu v zadnjem županskem obdobju in viziji razvoja občine v prihodnje.

Gospod župan, kako zaključujete 4-letni mandat v občini Cirkulane in s kakšnimi dosežki?

Janez Jurgec: »Bilo je zanimivo mandatno obdobje, na čase tudi burno, ampak prepričan sem, da nam je v občini uspelo uresničiti tisto, kar smo si zadali, oziroma naredili smo še več, kot je bilo po planu. Zadovoljen sem z mandatom, saj nam je uspelo izpeljati kar nekaj večjih investicij. V ospredju so investicije v cestni infrastrukturi, za katere smo uspeli pridobiti sredstva po razpisu Južna meja, kjer smo dobili preko milijon osemsto tisoč evrov denarja. Prav tako nam je uspelo modernizirati cesto Levičnik-Brezovec, kjer smo vključili tudi ureditev kolesarske steze. Uspeli smo tudi z energetsko obnovo šolske zgradbe in stare telovadnice. Tudi za to naložbo smo dobili nepovratna sredstva in hkrati uredili kurilnico na lesno biomaso v šoli, da lahko grejemo novo dvorano in šolo obenem. Ustvarili smo dobre pogoje za delovanje društev, saj imajo skoraj vsa svoje društvene prostore.

Ob tem želim izpostaviti še tole, da nam je na za-

dnjem razpisu Regionalnih spodbud uspelo pridobiti sredstva za kanalizacijo Dolane; kmalu bomo začeli tudi z aktivnostmi na terenu, saj imamo izbranega izvajalca in sklep, še prej pa nas čaka podpis pogodbe za uraden pričetek del.«

Zelo uspešni ste bili v tem obdobju pri pridobivanju dodatnih sofinancerskih sredstev iz države in EU, za kar je bilo verjetno potrebno veliko truda tudi v Občinski upravi.

Janez Jurgec: »Prav gotovo ... V vsak projekt je potrebno vložiti veliko truda, kajti sredstva, ki jih imamo na razpolago v občinskem proračunu, so majhna, zato moramo strmeti k temu, da čim več sredstev dobimo iz obeh naslovov. Počrpali smo dejansko več sredstev, kot je bilo predvideno, še posebej z zadnjim projektom kanalizacije. Počrpali smo dejansko vsa sredstva, razen sredstev, ki so bila namenjena projektu kurilnice na lesno biomaso. Projekte smo imeli izvedene na rezervi, zato smo lahko za sredstva kandidirali takoj, ko je razpis začel teči. Skupaj z mano se je precej trudila



»Zadovoljen sem z mandatom, saj nam je uspelo izpeljati kar nekaj večjih investicij,« pravi župan Janez Jurgec.

naša Občinska uprava, da so bile zadeve dobro pripravljene na razpise. Tudi na to sem zelo ponosen.«

SPREJET JE OPN

V tem mandatu vam je uspelo sprejeti zelo pomemben dokument – OPN (Občinski prostorski načrt). Prav gotovo je to tudi olajšanje za vse bodoče načrte v občini.

Janez Jurgec: »Sprejemanje Občinskega prostorskega načrta je trajalo že od leta 2004. Prve pobude so bile podane s strani naših občanov že na takratno skupno občino Gorišnica, v letih 2005 in 2006, nato smo zbirali pobude do sprejetja OPN. Ker se je vmes spreminjala zakonodaja, spreminjali so se podzakonski akti, smo ta OPN »vlekli« skoraj v nedogled. Letos smo ga le končno uspeli sprejeti, kar je podlaga za individualne gradnje in načrte občine za prihodnost. Mnogi v občini se morda niti ne zavedajo, kaj pomeni sprejetje OPN, zato jim je potrebno povedati, da je to dobra podlaga za razvoj občine tudi v prihodnje.«

Težko si predstavljam, da bi se v nekem okolju nekaj po-

membnega dogajalo brez ljudi, ki so srce vsega. Tega se je v lokalni skupnosti prav gotovo potrebno še kako zavedati. Mnogi so v vpeti v društveno življenje in posledično so se nekatere pomembne naložbe zgodile prav zaradi društev in ljudi.

Janez Jurgec: »To še kako drži. Rad poudarim, da so naša društva gonilo razvoja občine Cirkulane. Trudimo se zagotoviti materialne pogoje za delovanje vseh društev. Morda nam je v tem zadnjem obdobju uspelo pri Športnem društvu, kjer smo uspešno zgradili tribune s slačilnicami in prostore za delovanje samega društva. Sprostitutvijo prostorov, kjer je bil sedež občine, smo zagotovili prostore za delovanje skoraj vseh društev. Manjka nam še prostor za Čebelarsko društvo in Društvo gospodinj. Nameravamo urediti še dvorano s kuhinjo, da bodo gospodinjne svoje dobrote lahko pripravljale na nekem skupnem mestu, da bo lahko hkrati tudi več druženja na primernem prostoru. Prepričan sem, da nam bo v prihodnje to tudi uspelo, v stari dvorani pa nameravamo urediti še okrog od 50 do

60 ležišč za obiskovalce naših krajev ali najemnike dvorane. Sicer pa v to dvorano želimo spraviti čim več dogodkov, dvorano oddajati v najem za interesiranim. V teh načrtih nam manjka še nekaj sredstev, vendar sem prepričan, da nam v prihodnjih štirih letih tudi to lahko uspe v celoti.«

V teh mandatu se je velikokrat omenjal tudi grad Borl, ki je v lasti države in žal vse bolj propada. Vse dosedanje prodaje gradu so bile žal neuspešne. Koliko vpliva ima na to realno sliko lahko občina?

Janez Jurgec: »Žal zelo malo. Posebej zato, ker so se vlade menjale kot po tekočem traku in kar je bil dogovor z eno vlado, ni obveljalo potem pri drugi in tako naprej. Drži, da je kulturno ministrstvo te zadeve vedno peljalo v smeri najprej razpisov za najem gradu, kar ni bilo uspešno, in kasneje smo poskušali z ministrstvom biti na vezi, ko je bil grad predmet prodaje. Izpeljali so dve akciji za prodajo gradu. Tudi tukaj niso uspeli in ta trenutek težko rečem, na kateri točki je zadeva na ministrstvu. To je žal velika škoda, tudi zato, ker se je zgodil podor in skala pod

gradom Borl še naprej propada. Bojim se, da bo sčasoma prišlo tako daleč, da na Borlu ne bomo imeli več kaj pokazati. Grad propada, ker v njem ni življenja, in to je rak rana države, da objekti, ki so daleč stran od prestolnice, na prvi pogled niso pereči za državo in država se potem do njih tako tudi obnaša.«

Urejena komunalna infrastruktura je prav gotovo tudi dober pogoj za razvoj gospodarstva, posledično pa za razvoj obrtništva, podjetništva, turizma in kmetijstva. Kako je občina angažirana na tem področju in koliko lahko pomaga s spodbudami?

Janez Jurgec: »Občina lahko to spodbuja s sofinanciranjem projektov na kmetijskem področju in to smo doslej tudi izvajali. V proračunu smo za to področje rezervirali nek del sredstev in jih potem po razpisu razdelili. Drugo področje je vzpostavitev infrastrukture cest in ostalega. Na tem področju smo bili v zadnjem obdobju zelo uspešni. Za potrebe razvoja turizma v naši občini moramo seveda imeti dobro infrastrukturno podlago, ampak čaka nas še delo. Sprejeti bo potrebno tudi odlok o sobodajalstvu, kjer

bi dali možnost tudi našim kmetovalcem oziroma vsem, ki se ukvarjajo s podobno dejavnostjo. Na tak način bi lahko svoje tržne viške brez dodatnih obdavčitev kot dopolnilno dejavnost na svojih kmetijah tudi prodajali. Pripravljeni moramo biti tudi na nove ideje, pobude, ki jih prihodnje še pričakujemo.«

V dosedanjem obdobju ste se veliko trudili tudi za dobro promocijo občine, pa ne samo na turističnem, ampak tudi na kulturnem in drugih področjih. Preko čezmejnih projektov vam je uspelo vzpostaviti dobre prijateljske vezi s sosednjimi občinami v Republiki Hrvaški. Zanima me, ali se bo to medkulturno sodelovanje nadaljevalo tudi v prihodnje?

Janez Jurgec: »Razvoj kulture in dejavnosti v kraju je tisto, ki daje poseben pečat sredinam, kot je naša. In povezovanje te kulture z drugimi kulturami, državami je nekaj posebnega, prav gotovo dodana vrednost. Nam je v obeh mandatih uspela povezava z občinami Cestica, Sračinec, Donja Voća, Lepoglava in Heiningen v Nemčiji. Z njimi smo sklenili tudi sporazum o pobratenju. Te odnose je potrebno vedno znova bogatiti, menjavati primere dobrih praks. Tudi naše Kulturno društvo se preko Folklorne skupine že povezuje s skupinami iz drugih držav, kar je zelo pohvalno, kar je dodana vrednost KD.«

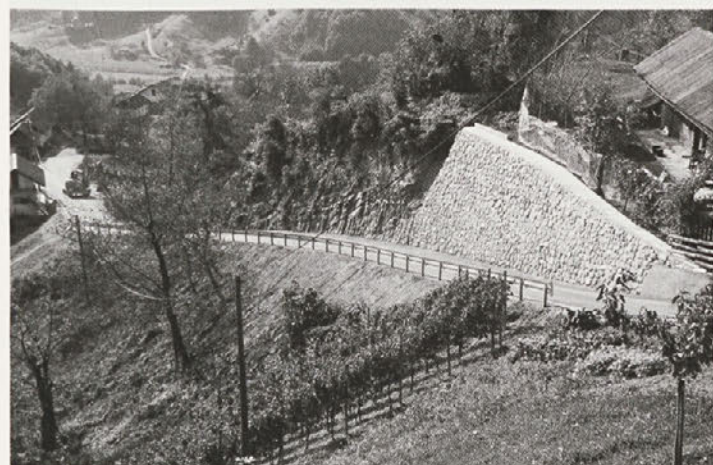
RAZVOJ OBČINE V PRIHODNJE

Gospod Jurgec, zaključuje se vaš drugi mandat županovanja. Kakšen je vaš pogled v prihodnost občine Cirkulane, v katero smer želite peljati razvoj?

Janez Jurgec: »Najprej

nam je cilj, da porabimo sredstva, ki smo jih namensko dobili za izgradnjo kanalizacije Dolane in obenem urediti dve cesti, obe sta speljani mimo Kokolovih (ena pelje v Kokolovo »grabo«, druga pa pelje mimo Hermana Kokola v Gradišča). Na obeh cestah je v načrtu kompleksna ureditev, kanalizacijski sistem pa bomo priključili na čistilno napravo v Dolanah, na katero se bo kasneje priklopila tudi tovarna ADK. V prihodnje nas čaka posodobitev kanalizacijskega omrežja po celotni občini, saj nameravamo v občini sprejeti odlok, da obstaja možnost sofinanciranja malih čistilnih naprav. Predvsem bodo v ospredju novogradnje, ki zahtevajo že v sami dokumentaciji hermetično zaprte greznice ali mini čistilne naprave. V ta namen bi uporabili znesek, ki se zbira na računu kot komunalna taksa. To je ključnega pomena, če hočemo imeti čisto naravo in v naše kraje privabljati turiste. V načrtu imamo tudi ureditev varnih kolesarskih poti, imamo kar nekaj pohodniških poti. Od Levičnika do Brezovca, do lovskega doma, smo že pridobili nek del kolesarske poti. V nekaterih projektih se bomo povezali tudi s sosednjimi občinami in prav to povezovanje mora biti v prihodnje ključnega pomena, saj bomo se le tako lahko razvijali. Omeniti želim tudi geotermalno vrtino, ki je že umeščena v naš OPN. Upam, da bomo za to naložbo v prihodnje našli investitorja. Utopija je pričakovati podelitev koncesije za kurilnico na lesno biomaso za celotne Cirkulane, ker smo to priložnost imeli, pa smo jo žal zamudili.«

Za nadaljevanje zgodbe ra-



Modernizirana cesta skozi strmi Gruškovec je lep primer, kako se izpelje zahtevna naložba in zanjo pridobi dodatna sofinancerska sredstva z razpisa

Foto: TM

zvoja občine Cirkulane so ta trenutke dobri temelji ...

Janez Jurgec: »Se strinjam. V dose-
danjem obdobju smo ogromno posto-
rili na komunalnem področju, kar daje
našim ljudem veliko. Veliko dela smo
opravili na področju šolske in pred-
šolske dejavnosti. Razvoj je potekal na

področju športa. Naši občani imajo
odlične pogoje za rekreacijo. S podo-
bo stare dvorane pa dobivamo precej
možnosti na področju kulture. Naša
skrb so in ostajajo vsa društva v občini,
imamo dobre pogoje za njihovo delo-
vanje in prepričan sem, da v prihodnje
ne bi smelo biti bega možganov. Trudili

se bomo tudi za ureditev industrijske
cone, ki je v OPN umeščena v Dola-
nah, tja privabiti kakega investitorja od
drugod in poiskati nove zaposlitvene
možnosti. Načrtov je veliko in čaka nas
resno, odgovorno delo.«

TM

V občinskem svetu od maja do septembra

*Župan občine Cirkulane
Janez Jurgec je v obdobju
od maja 2014 do septembra
2014 sklical dve redni in dve
dopisni seji Občinskega sve-
ta občine Cirkulane. Svetni-
ki so odločali in razpravljali
o zadevah, ki sodijo v pri-
stojnost Občinskega sveta in
so pomembne za delovanje
občine.*

Na 24. redni seji Občin-
skega sveta občine Cirkula-
ne, ki je bila dne 19. 5. 2014,
so svetniki potrdili Odlok o
občinskem prostorskem na-
črtu občine Cirkulane. Na
isti seji so svetniki občine
Cirkulane sprejeli Sklepe o
podelitvi občinskih priznanj
ob 7. občinskem prazniku.
Priznanje občine Cirkulane
so prejeli Milan Voglar, Mira
Petrovič in Stanko Kokol. Ve-
liko priznanje občine Cirkula-
ne pa sta prejeli Hiša usnja
Herman in Mesarija Kokol,
Marija Kokol s.p.. Svetniki
so še sprejeli sklep o financi-
ranju izvedbe obrambe pred
točo z letali za leto 2014. Se-
znanjeni so bili s poročilom o
izvedenih razpisih za šport in
kulturo za leto 2014.

Občinski svet je na isti seji
sprejel sklep o sofinanciranju
izgradnje OŠ dr. Ljudevita
Pivka z enakimi pogoji kot
druge občine sofinancerke.

skega sveta občine Cirkula-
ne, ki je bila dne 10. 7. 2014,
so svetniki potrdili Odlok o
rebalansu proračuna občine
Cirkulane za leto 2014 po
skrajšanem postopku.

Svetniki so na seji potrdili
sklep, da so seznanjeni s pol-
letnim poročilom o realiza-
ciji proračuna občine Cirkula-
ne za leto 2014. Na isti seji
so sprejeli sklep o seznanitvi
s poročilom Računskega so-
dišča o pravilnosti poslova-
nja občine Cirkulane v delu,
ki se nanaša na dodeljevanje
tekočih transferov. Sprejeli so
sklep o seznanitvi s poročil-
lom o izvajanju občinskega
programa varnosti občine
Cirkulane v letu 2013.

30. 6. 2014 je Občinski svet
občine Cirkulane na dopisni
seji sprejel Sklep o imenova-
nju občinske volilne komisije
občine Cirkulane. 11. 9. 2014
so svetniki sprejeli na dopisni
seji sklep o ukinitvi statusa
javnega dobra na parc. 378/4
k.o. Cirkulane.

Na vseh sejah Občinskega
sveta je župan občine Cirkula-
ne Janez Jurgec sproti ob-
veščal svetnike o realizaciji
sklepov Občinskega sveta in
poteku aktualnih investicij v
občini Cirkulane.

V razmislek o naši Sloveniji

**Ameriški novinar je v New York Timesu o Slove-
niji zapisal:**

»Obstaja država v Evropi pod Alpami, ki meji na Bal-
kan in je omejena sama s seboj. Tam živijo najlepše žen-
ske, vendar nataliteta upada. Tam nezaposleni največ
delajo. Tam živijo ljudje na najbolj plodni zemlji, ki pa
je neobdelana. Ker se obdelovanje plodne zemlje kmetom
ne izplača. Tam večinoma prazni vlaki še vedno vozijo
najpočasneje v Evropi, brez upoštevanja voznega reda,
po avtocestah pa se vozijo noro hitro - s plačevanjem
cestnine, ki je med najdražjimi v Evropi. V tej državi
vsi igrajo košarko, smučarji dosegajo svetovne športne
dosežke. Rekreacija jim je prioriteta, delo pa rekreacija.
Vsi hitijo v službo, a vsi zamujajo. Osemurni delovnik
traja deset ali več ur. In nihče se ne upira fevdalnemu iz-
koriščanju. Zdravstvo je tam brezplačno, zdravljenje pa
morajo vsi plačevati. Tam so svobodni novinarji, ki svo-
bodno pišejo in poročajo po ukazih svojih šefov, katerim
objave narekujejo skorumpirani politiki in zakulisni ve-
ljaki, odvisno od njihovih potreb. Tam je svetovna kriza
dobila državljanstvo. Tam so javna naročila skrivnost,
državne skrivnosti pa javne. Tam še niso znani konč-
ni zmagovalci 2. svetovne vojne. Tam pišejo zgodovino
nepismeni, najbogatejši so pa tisti, ki nikoli niso delali.
Tam je Slovenija.«



Štiri leta pomembnih investicij in novih pridobitev

V 4-letnem mandatu, ki se počasi zaključuje, je vodstvo občine Cirkulane uspešno izpeljalo kar nekaj pomembnih naložb, za katere jim je uspelo pridobiti tudi velik delež sofinancerskih sredstev iz države in EU. Investicije so zaključene v cestni infrastrukturi, izgrajena je večnamenska turistično-prireditvena dvorana, energetsko sanirana šolska zgradba,

občinska uprava je v novih prostorih, obnovljena je starejša večnamenska dvorana, prenovljeni so prostori za delovanje društev, nove pridobitve so tudi v cirkulanskem športnem parku in še bi lahko naštevali. Tokrat vam predstavljamo le nekatere naložbe.



Cesta Brezovec-Levičnik: dolžina 1770 m s kolesarsko stezo. Vrednost investicije 327.646 evrov.



Energetska sanacija telovadnice OŠ Cirkulane, ki je hkrati tudi večnamenska dvorana, vrednost investicije 137.509 evrov.



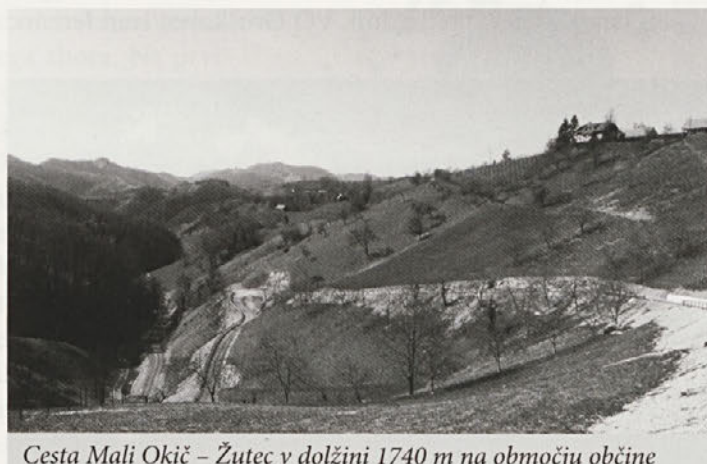
Cesta Hum-Gradišča: dolžina 2700 m, vrednost investicije 592.075 evrov.



Izvedena je bila energetska sanacija OŠ Cirkulane. Vrednost investicije znaša 335.209 evrov



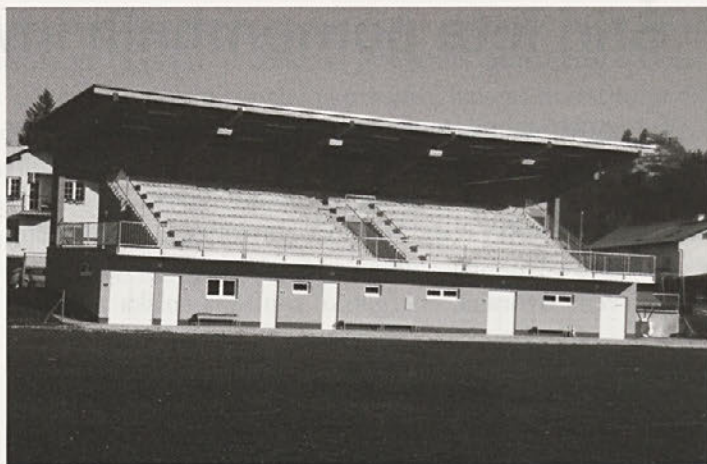
Cesta Gruškovec-Ržakov breg: dolžina 1600 m, vrednost investicije 646.738 evrov.



Cesta Mali Okič - Žutec v dolžini 1740 m na območju občine Cirkulane in 610 m na območju občine Videm, skupaj torej 2350 m. Investicija je vredna 814.859 evrov.



Cesta Pristava-Pohorje v dolžini 1700 m. Vrednost investicije je 184.350 evrov.



V športnem parku Cirkulane so bile izgrajene in opremljene slačilnice. Vrednost naložbe je 502.401 evrov.



Večnamenska turistično-prireditvena dvorana je za občino Cirkulane velika pridobitev. Svečano je bila v uporabo predana junija, vrednost naložbe pa je 1.885.600 evrov.



Slovesno odprtje modernizirane ceste v Gruškovcu

V sredo, 24. septembra, je bila v Gruškovcu krajša slovesnost ob odprtju obnovljene in asfaltirane ceste na odseku Medribnik-Gruškovec-Ržakov breg-Pisanec v dolžini 1600 metrov.

Novo pridobitev je blagoslovil dekan završke dekanije in cirkulanski župnik Emil Drev, simbolično pa so cesto odprli župan Janez Jurgec, predsednik VO Gruškovec Ivan Jerenec

in predsednik UO Cestnega podjetja Ptuj Martin Turk. Zbrane na slovesnosti je nagovorila tudi domačinka in članica VO Gruškovec Biserka Klajderič. Zahvalila se je občini in vsem, ki so kakor koli

pripomogli do nove in lepe asfaltne ceste, saj je prav gotovo pomembna pridobitev za te kraje in ljudi. Z glasbo sta slovesnost obogatila harmonikarja Jože Zavec in Slavko Klajderič, prijetno

druženje pa se je nadaljevalo pri Slavku Klajderiču in bližnjem sosеду Mirku Štumbergerju.



Delovanje Nadzornega odbora občine Cirkulane

V mandatu 2010–2014 smo v Nadzornem odboru občine Cirkulane delovali Sonja Golc (predsednica), Anton Bratušek, Jožef Klinc, Branko Majhen in Simon Milošič.

Nadzorni odbor ima naslednje pristojnosti: opravlja nadzor nad razpolaganjem s premoženjem občine, nadzoruje namenskost in smotrnost porabe sredstev občinskega proračuna, nadzoruje finančno poslovanje uporabnikov proračunskih sredstev.

Tako smo za vsako leto posebej pripravili plan nadzorov in jih tudi izvedli. Vsako leto smo skladno z zahtevami zakonodaje izvedli nadzor zaključnega računa občine Cirkulane in nadzor razpolaganja z občinskim premoženjem. V prvem letu smo izvedli nadzor poslovanja proračunskega porabnika OŠ Cirkulane-Zavrč – del v Cirkulanah. Izvedli smo tudi nadzore investicij dveh cest, kanalizacije, nove dvorane, slačilnic s tribunami. Nekateri nadzori smo morali izvesti v več delih, da bi dobili vse ustrezne dokumente za nadzor. Na vsa vprašanja pa kljub večkratnim poskusom nismo dobili odgovorov.

Po vsakem nadzoru oz. ob pripravi plana in pri reševanju drugih vprašanj smo delovali na sejah, ki smo jih imeli 19 rednih in 2 izredni, kar nekaj zadev smo opravili po elektronski pošti v obliki korespondenčnih sej, sproti smo se usklajevali po telefonih. Za realizacijo vseh predvidenih nalog smo porabili veliko časa tudi doma, ko smo se pripravljali na posamezni nadzor, sejo ali pa smo pripravljali poročila, dopise. Udeležili smo se tudi dveh izobraževanj, namenjenih članom nadzornih odborov občin.

Naše delo je javno, zato mora Občinska uprava zagotoviti, da bodo vsi plani NO, zapisniki sej NO in poročila opravljenih nadzorov objavljeni na spletni strani občine, kjer si lah-



Člani Nadzornega odbora občine Cirkulane v mandatu 2010–2014.
Foto: Golc

ko vsak občan pogleda rezultate našega dela. Tudi na osnovi našega dela, ugotovitev in priporočil se je delno izboljšalo poslovanje občine Cirkulane.

Za uspešen zaključek dela smo si organizirali strokovno ekskurzijo, s katero nismo bremenili občinskega proračuna. Obiskali smo občino Šentrupert (2800 preb.), ki je nastala istočasno kot občina Cirkulane. Sprejela sta nas župan gospod Rupert Gole in direktorica Občinske uprave gospa Mateja Jazbec, ki sta nam predstavila uspešne projekte občine in načrte za naprej. Res dober primer, kaj se da narediti, če imaš vizijo, ekipo, voljo in znanje.

Sonja Golc, predsednica
Nadzornega odbora občine Cirkulane 2010–2014

Drage občanke, dragi občani!

Veseli me, da vas lahko tokrat nagovorim v vlogi poslanke, za kar se moram iskreno zahvaliti vsem Vam, ki ste vame verjeli in mi 13. julija 2014 zaupali svoj glas na predčasnih volitvah v Državni zbor RS. Iz volilnega okraja Ptuj III, ki zajema območje Haloz in spodnjega Dravskega polja, sem bila v DZ izvoljena le jaz, kot kandidatka SDS. Vsakokratne volitve nas nekako pozivajo k izbiri in opredelitvi po strankarski pripadnosti, vendar si kot poslanka ne predstavljam, da ne bi delala za dobro vseh nas. S svojo vlogo in delom želim opravičiti zaupanje tako tistih, ki ste mi že zaupali, kot tudi tistih, ki me boste v prihodnje šele spoznavali.

Do trenutka mojega pisanja je DZ

zasedal na 3 sejah. Ustanovna seja 7. sklica Državnega zbora je bila 1. avgusta 2014, na njej so bili potrjeni mandati vseh poslancev in izvoljen je bil predsednik Državnega zbora. Na prvi izredni seji smo izvolili dva podpredsednika DZ, sekretarko in ustanovili vsa delovna telesa DZ, razen Komisije za nadzor obveščevalnih in varnostnih služb. Na drugi izredni seji smo med drugim potrdili Zakon o vladi, ki žal pomeni povečanje števila ministrstev, s trenutnih 12 (+ 1 brez resorja) na 14 (+ 3 brez resorja). Sama predlagane spremembe zakona nisem podprla, saj verjamem, da s tem ne bo prišlo do večje učinkovitosti in operativnosti, kot so zagovarjali predstavniki koalicije, prav



tako menim, da bo ta sprememba imela negativne finančne posledice. Večje število ministrov in njihovih kabinetov ne bi smel biti zanemarljiv strošek glede na zaskrbljujoče finančno stanje v državi. V prvih 7 mesecih smo v Sloveniji imeli že skoraj 920 mio € primanjkljaja, kar znaša 90 % celotnega planiranega primanjkljaja za letošnje leto. Na lestvici konkurenčnosti svetovnega gospodarstva smo v zadnjih 2 letih izgubili 14 mest in od skupno 144 držav padli na 70. mesto. Prehitele so nas celo Madžarska, Makedonija, Vietnam in številne druge, nekoč veliko bolj nekonkurenčne države. Medtem ko Švica že šesto leto zapored ostaja na prvem mestu.

Moje delo boste lahko spremljali pri sodelovanju v delovnih telesih DZ in aktivni udeležbi na rednih in izrednih sejah DZ. Kot članica sem bila imenovana v Odbor za gospodarstvo, Odbor za finance in monetarno politiko ter Odbor za delo, družino, socialne

zadeve in invalide. Ker so področja, ki se tičejo dela navedenih odborov, zelo pomembna za izboljšanje stanja v naši državi, bom zelo pozorno proučevala vladne predloge, dane v obravnavo. Moje podpore bodo deležne vse rešitve, ki bodo pomenile dejansko izboljšanje, in nikakor ne tiste, ki bodo usmerjene v ohranjanje privilegijev posameznih skupin ali dodatnim proračunskim obremenitvam skozi novoustanovljena ministrstva.

V prihodnje si želim, ne samo ohraniti, temveč okrepiti stik s krajan. Želim si obojestranskega sodelovanja in pretoka informacij, saj bom le tako lahko zagovarjala dejanske potrebe in težave, s katerimi se soočamo. V kratkem bo začela delovati poslanska pisarna, v kateri se bomo lahko srečevali tudi osebno. Dodatna priložnost za naša srečanja pa bo tudi ob različnih prireditvah in družabnih srečanjih, ki jih v naših krajih

nikoli ne manjka.

Ob bližajočih lokalnih volitvah vam želim, da izberete v razvoj usmerjeno ekipo ljudi, ki se je s svojim delom za lokalno skupnost že izkazala.

Lepo pozdravljeni.

Suzana Lep Šimenko,
poslanka DZ

Čestitamo!

V Državni zbor Republike Slovenije je bila na osmih državnoborskih volitvah 13. julija 2014 z območja Haloz in Dravskega polja izvoljena Suzana Lep Šimenko, članica SDS, doma v Pobrežju, v občini Videm.

Iskreno ji čestitamo ob izvolitvi in želimo dobrega sodelovanja v lokalni skupnosti in tudi širše.

Uredništvo

Praznični občinski utrinki

6. junija je bila v večnamenski turistično-prireditveni dvorani osrednja slovesnost ob 7. prazniku občine Cirkulane. Pravljica sedmica je bila letos v ospredju, tudi po dosežkih in uspešno opravljenih nalogah na področju investicij. Praznik je nudil priložnost za obujanje spominov, ki občanke in občane povezujejo v vseh letih obstoja občine, posebej pa je spomine od lanskega do letošnjega praznika v svoj nagovor strnil slavnostni govornik župan Janez Jurgec. Poudaril je, da občini Cirkulane uspeva dosegati zastavljene cilje 4-letnega mandata.

Na slovesnosti so se županu pridružili tudi njegovi sodelavci, oba podžupana Franc Milošič in Davorin Tušek, častni občan občine Cirkulane mag. Martin Prašnički, ravnateljica OŠ Cirkulane-Zavrč Suzana Petek in mnogi drugi, ki so imeli priložnost čestitati letošnjim dobitnikom najvišjih občinskih priznanj ter spremljati prijeten kulturni program, v katerem so nastopili učenci cirkulanske šole, Mladi veseljaki, Ljudski pevci in Folklorna skupina KD Cirkulane.



Utrinek z letošnje občinske slovesnosti v Cirkulanah.

Svečane trenutke na osrednji občinski slovesnosti je vodstvo občine delilo tudi z letošnjimi nagrajenci – dobitniki priznanj občine Cirkulane.

PRIZNANJE OBČINE CIRKULANE JE PREJEL STANKO KOKOL IZ DOLAN ZA DOLGOLETNO DELO NA JAVNEM,

DRUŠTVENEM IN POLITIČNEM PODROČJU TER ZA USPEŠNO DELO NA PODROČJU OBRTI

Stanko Kokol se je rodil leta 1954 kot deseti najmlajši otrok v družini Jožefa in Marije Kokol. Po OŠ se je posvetil krojaštvu, zaposlil se je v Avstriji, kjer se je izučil za krojača in tam delal štiri leta.



Dobitniki najvišjih priznanj občine Cirkulane v letu 2014. Manjka dobitnik občinskega priznanja Milan Voglar. Župan Janez Jurgec mu je priznanje izročil ob posebni priložnosti.

nem, glasbenem, etnološkem in drugih področjih. Kljub njeni mladosti je izven kraja že pridobila številna priznanja in pohvale za strokovno delo. S svojo prisotnostjo v kraju in svojim delom v različnih društvih pomembno bogati posamezna področja v nevladnih organizacijah.

PRIZNANJE OBČINE CIRKULANE MILANU VOGLARJU IZ PRISTAVE ZA DOLGOLETNO DELO NA JAVNEM, DRUŠTVENEM, KULTURNEM IN POLITIČNEM PODROČJU

Milan Voglar je vsa leta velik »lokal patriot« in temu ne more nihče oporekati. Ni kupljiv. Pred mnogimi leti je imel na razpolago le dve možnosti, da zagriže in morda počasi spremeni dotedanji način razmišljanja vaških veljakov, ki so bili tedaj zakon, in odpre kraj in krajane prepihu novega vetra in novega časa, ki sta silila izza vseh kotov, a jim zadržati, kot so bili, niso hoteli dati domovinske pravice – ali pa na vse skupaj pozabiti, se obrniti in oditi nazaj v svet.

Kako bi bilo potlej tukaj, ne vemo, zagotovo pa drugače, kot je bilo po njegovi odločitvi, da se bo boril. Milanova globoka misel »Čutil sem, da me Haloze potrebujejo, jaz

pa njih.« je podzavedno postala njegovo trdno jedro oz. slogan in hkrati njegova osrednja gonilna sila, ki ga ni zapustila niti v najbolj skrajnih trenutkih obupa, nemoči in razcepa, ko bi večina od nas odnehala. Enkrat je kozarec pač poln. Ta misel je uležana na njem, neločljivo je vtkana v njegovo osebnost, kdor ga dobro pozna. Zato naj bo ta slogan tista utež, ki v naboru uteži izstopa.

Milan je sodeloval na različnih področjih: komunalna infrastruktura, športna infrastruktura – stadion Cirkulane, rekreacija – Športno rekreacijski center Šumica, kulturna infrastruktura – postavitve muzejske zbirke Mustrovih del, ureditev večnamenskega prireditvenega prostora, aktivnosti v občini Ptuj, krajevni skupnosti Cirkulane, občini Gorišnica in Cirkulane in še bi lahko naštevali.

VELIKO PRIZNANJE OBČINE CIRKULANE HIŠI USNJA HERMAN IZ DOLAN ZA 40-LETNO USPEŠNO DELO NA PODROČJU OBRTI IN PODJETNIŠTVA

40 let Hiše usnja Herman iz Dolan je zgodba o 40-letnem trdnem delu Hermana Kokola in njegove družine. Zgodba, povezana s trdim,

Zatem je bil 8 let zaposlen pri bratu Hermanu. Odločil se je za samostojno obrtniško pot in na tej poti vztrajal kar 29 let. V svoji delavnici je imel do štiri zaposlene. Izdelke je prodajal doma in v butiku v Mariboru in Celju. Ker si je vedno prizadeval za razvoj Dolan in Cirkulan, se je že mlad vključil v delo vaškega odbora in gradbene odbore.

PRIZNANJE OBČINE CIRKULANE MIRI PETROVIČ IZ PRISTAVE ZA AKTIVNO DELO NA KULTURNEM, GLASBENEM, ETNOLOŠKEM IN DRUGIH PODROČJIH

Mira Petrovič, krajanka Pristave, se že od mladih let vključuje v različne družbene dejavnosti v Cirkulanah. Pridobljena znanja in izkušnje z njenega strokovnega področja zgodovine in domoznansva prenaša tudi na prostovoljno ljubiteljsko dejavnost v kraju. S tem nesebično že več let pomaga nevladnim organizacijam in društvom na območju Cirkulan – pri različnih razvojnih programskih vsebinah. Deluje na področju zbiranja, urejanja, raziskovanja in ohranjanja domoznanskih vsebin v kraju, aktivno deluje na kultur-



Zapeli so Ljudski pevci in zaplesala je Folklorna skupina KD Cirkulane.
Foto: Ivan Švajgl



poštenim delom velikega sina Haloz, se je začela leta 1943, ko je v vihuri 2. svetovne vojne v Pohorju mami Mariji in očetu Jožetu prijel na svet mali Herman. Oče Jože je bil krojač, mama Marija pa šivilja. Zato je kaj kmalu začel na skrivoma šivati in krojiti. Kmalu je začel pomagati očetu pri rezanju, štepanju in šivanju.

Po OŠ ga je oče prijavil za krojaškega vajenca na Obrtni šoli Ptuj, prakso pa je opravljal pri očetu doma. Po opravljenem vajeniškem izpitu se je kot mladi krojač zaposlil pri šiviljskem podjetju MODA PTUJ. Po odsluženem vojaškem roku 1964 se je vrnil v MODO PTUJ, kjer pa je bil zaslužek slab, zato se je odločil za odhod v Avstrijo, v Gradec. Začel je pri asfaltiranju cest in po nekaj mesecih končno našel delo pri krojaču, zatem pa pri mojstru, ki je šival usnjena oblačila. Zraven je začel šivati usnjene izdelke na »črno«, za sebe v stanovanju.

Kmalu je postal znan kot dober krojač in izdelovalec usnjenih izdelkov. Stranke so prihajale od blizu in daleč. Med takim obiskom je Herman ob novem letu 1968 spoznal tudi ljubezen svojega življenja – Ljubo GOJZDNIK. Po poroki in rojstvu hčerke Karmen, ki sta se Hermanu po nekaj letih pridružili v Avstriji, se je Ljuba zaposlila v tovarni čevljev. Herman je uspešno končal šolanje in pridobil naziv šiviljski mojster. A ljubezen do rodne kraja je bila večja in kmalu sta v Dolanah začela graditi hišo z delavnico in butikom. Na začetku leta 1974 so zaposlili 5 ljudi, kasneje 17. Izdelki so postali znani po celi Sloveniji,

prihajale so stranke iz Avstrije in s Hrvaške. Po poti staršev je šla tudi hčerka Karmen, ki je končala srednjo konfekcijsko in usnjarsko šolo. Z možem Andrejem sta se zaposlila v družinskem podjetju. Ker je domača delavnica postala premajhna, so leta 1993 pričeli na Borlu z izgradnjo Hiše usnja Herman, v katero so se preselili 1994. leta.

V hiši usnja se nahaja velika delavnica, butik usnja, velik gostinski lokal s teraso, prostor v kleti pa dopolnjuje vinoteka. Tradicijo družinskega podjetja danes dopolnjuje vnukinja Špela. Za svoje izdelke je Hiša usnja pridobila mnogo priznanj na številnih sejnih doma in v tujini, kamor so ponesli ime Haloz in Slovenije.

VELIKO PRIZNANJE OBČINE CIRKULANE MESARIJI KOKOL, MARIJI IN FRANCU KOKOLU IZ DOLAN ZA 20-LETNO USPEŠNO DELO NA PODROČJU OBRTI IN PODJETNIŠTVA

Družinsko podjetje Franca in Marije Kokol iz Dolan uspešno deluje že od leta 1993. Sprva so svojo dejavnost opravljali v kletnih prostorih Hiše usnja Herman. Zaradi povečanega obsega dela so se odločili za izgradnjo samostojnega poslovnega objekta in ga slavnostno v uporabo predali 1. septembra 1998, vzporedno pa so še odprli prodajalno z živilskim blagom.

Pri Kokolovih poteka celotna obdelava in predelava mesa – do končnih izdelkov. S širitvijo proizvodnje se je povečalo število zaposlenih. Tako je danes v uspešnem družinskem podje-

tju zaposlenih 9 ljudi. Vodenje podjetja sta Franc in Marija ob okrogli obletnici podjetja zaupala hčerki Simoni. Mesarija Kokol si je za svoje delo in proizvode pridobila mnogo priznanj, tudi znak Slovenska kakovost, saj na svojih policah ponujajo izdelke izključno iz domačega okolja.

S svojo kvaliteto prodirajo v širši slovenski prostor, številni kupci pa prihajajo s sosednje Hrvaške in Avstrije. Na svojih proizvodih promovirajo naš hlaški ponos – grad Borl.

ŽUPANOV PRIZNANJE DAMJANU BEZJAKU, TRENERJU ŠD CIRKULANE

Trenerju članske izbrane nogometne vrste ŠD Cirkulane je župan Janez Jurgec podelil posebno priznanje za uspehe članske ekipe v zadnjih dveh letih. V minulem letu je bil trener Damjan Bezjak s člansko ekipo v medobčinski ligi na drugem mestu, letos pa je že osvojil prvo mesto v prvi ligi MNZ Ptuj. To je največji uspeh kluba v zadnjih letih, saj je bil doslej najboljši rezultat 5. mesto v 1. ligi MNZ Ptuj v sezoni. Članska ekipa je začela tekmovali v letu 2001 in je po 13. letih končno osvojila prvo mesto v MNZ Ptuj.

Župan Janez Jurgec se je ob letošnjem 7. občinskem prazniku odločil, da t.i. županovo priznanje podeli trenerju Damjanu Bezjaku ter mu ob tej priložnosti zaželi uspešno delo z ekipo v super ligi. Prepričan je, da uspeh ne bo izostal.

Pripravi: Tatjana Mohorko

Nepozaben Mozaik preteklosti

Tamburaši iz Cirkulan smo sodelovali na celovečernem koncertu Akademске folklorne skupine Študent ob njihovi 50-letnici.

Naša tamburaška zasedba v zadnjih letih beleži več uspešnih sodelovanj s folklornimi skupinami iz Dolene, Cirkulan in Ptuja. To ni ostalo neopaženo med folkloristi, ki še dobro vedo, da je primerna muzika nujna spremljevalka kvalitetne izvedbe njihovih nastopov.

Spomladi letos smo tako prejeli povabilo k sodelovanju z Akademsko folklor-

no skupino (AFS) Študent iz Maribora, ki se je pripravljala na sklop prireditev v čast 50. letnice neprekinjenega delovanja na področju ljubiteljske umetnosti. Gre za eno najbolj kvalitetnih folklornih skupin v Sloveniji, ki je bogato folklorno izročilo v času svojega delovanja predstavljala že po Evropi, Ameriki, Aziji in Avstraliji. O tem priča tudi podatek, da sodi v redno delo AFS Študent tudi soorganizacija Mednarodnega folklornega festivala Folkart, ki poteka vsako leto v okviru Festivala Lent.

Celovečerna predstava, ki so jo poimenovali Mozaik preteklosti, je potekala 24. maja na velikem odru SNG Maribor. Dogodek je bil skladno s slovesom AFS Študent premišljen in dodelan do najmanjših podrobnosti ter izpeljan na vrhunskem nivoju. V dvournem programu je sodelovalo več kot 200 plesalcev in glasbenikov, ki so z odličnimi izvedbami navdušili občinstvo v dvorani. Tamburaši smo pripravili glasbene aranžmaje za belokranjske plesne in plesne iz Razkrižja ter bili skupaj s plesalci de-

ležni navdušenja in pohval tako občin-
stva, kakor tudi strokovnjakov. Posebej
nas je veselilo tudi, da smo se lahko v
družbi bogato kostimiranih plesalcev
predstavili v novi oblačilni podobi. V
letošnjem letu smo namreč po 15 letih
uporabe zamenjali dotrajane kose naših
noš z novimi oblačili ter tako osvežili
vizualno podobo skupine.

Sodelovanje AFS Študent in Tambu-
rašev iz Cirkulan je potekalo v oboje-
stranskem zadovoljstvu in nam ostaja
v najlepšem spominu. Dogodek je po-
snela tudi RTV Slovenija, posnetek pa
si je moč ogledati na spletnem portalu
MMC na povezavi <http://4d.rtvlo.si/arhiv/mozaik%20preteklosti>.

Mira Petrovič



Cirkulanski tamburaši nastopili v družbi najboljših.

Foto: Boris Voglar

Koncert klasične glasbe na Borlu

V okviru festivala stare glasbe Seviq Brežice, ki ga orga-
nizira zavod ARS RAMOVŠ, je bil v petek, 18. 7. 2014, na
gradu Borl koncert skupine Antiphonus v zasedbi Ana Lice
(sopran), Monika Cerovčec (sopran), Martina Borse (alt),
Ivan Bingula (tenor), Tomislav Fačini (bas, umetniški vod-
ja), ki jih je spremljal Edin Karamazov (lutnja).

Na gradu Borl smo pred
pričetkom koncerta obi-
skovalce od blizu in daleč
sprejeli in pozdravili tudi
člani Društva za oživitvev
gradu Borl. Mira Petrovič
je zbranim nanizala nekaj
podatkov o zgodovini Borla
in predstavila naša prizade-
vanja za njegovo ponovno
oživitev. Prisotne sta s svojo
prisotnostjo počastila tudi

zgodovinska lika grofovski
par Marija Barbara Sauer
(Ana Črnivec) in Friderik
Sauer (Marjan Prašnički),
ki sta zaželela obiskovalcem
lep večer, gradu Borl pa čim
prejšnjo obnovo in obuditev
v življenje.

Ob zvokih vrhunske glas-
be smo preživeli čudovit ve-
čer v ambientu Borla.

Sonja Golc



Utrinek z borlskega koncerta skupine Antiphonus.



Prisotne sta s svojo prisotnostjo počastila tudi zgodovinska lika grofovski par Marija Barbara Sauer (Ana Črnivec) in Friderik Sauer (Marjan Prašnički).

Foto: Arhiv DgB



Pred pričetkom koncerta je Mira Petrovič zbranim nanizala nekaj podatkov o zgodovini Borla in predstavila prizadevanja društva za njegovo ponovno oživitev.

Ples in pesem sežeta do srca

Ljubiteljska folklorja je neločljiv del slovenske kulture. Nekomu lahko to pomeni zgolj amaterstvo, plesalkam in plesalcem Folklorne skupine Cirkulane KD Cirkulane pa poseben način življenja. Vanj namreč vložimo obilo znanja, talentov in časa. V sedmih letih delovanja lahko iskreno povemo, da je ta naš način življenja deležen podpore zelo širokega kroga ljudi, kar se kaže na naših številnih nastopih doma in v tujini.



Sproščeno druženje po uspešnem nastopu na Madžarskem.

Foto: Arhiv FS Cirkulane

Zato smo tudi z veliko zagnanostjo, željo in skrbno zastavljenimi načrti to pomlad in poletje obeležili s kar nekaj nastopi. Že v začetku maja smo se podali v sosednjo Avstrijo, kjer smo gostovali tri dni. V več krajih smo pokazali in prikazali našo kulturo plesa, petja in kulinarike. Z nami so nastopile tudi druge folklorne skupine iz tujine. To našo druženje pa je staklo nešteto novih prijateljstev. Bili smo zadovoljni, saj smo se domov vrnili z lepimi vtisi in spomini. Spoznavati bogastvo kulturne raznolikosti je res poseben privilegij. Saj sami veste, da se glasba hitro dotakne nešteto src, srce pa še posebej poskoči pri lepem plesu in ritmu.

Kaj kmalu za tem smo plesne korake ponesli še na Madžarsko. Vsi nastopajoči smo spet pokazali svojo privrženost in ljubezen do ljudskih plesov, hkrati pa znova

potrdili, da na tem koščku Evrope v mirnem sosedstvu živi več narodov in narodnosti, ki jim je bogato izročilo ljudskih umetnosti osnova za nepozabna kulturna in prijateljska srečanja.

To pa še ni vse. V začetku septembra smo svoje pevске glasove ponovno strnile še mlade pevke FS Cirkulane KD Cirkulane. Nastopile smo na odmevni predstavi ljudskega izročila Slovenije in Hrvaške – Rožmarinkina ljubezen – v Dominikanskem samostanu na Ptuju. Večer je bil res čudovit, predstavilo se je veliko nastopajočih. Pokazali smo svoj značaj in del svoje kulture, ki so jo gledalci v dvorani z veseljem sprejeli in nas nagradili z mogočnimi aplavzi.

22. NOVEMBRA V CIRKULANAH VEČER PLESA IN PESMI

Sedaj smo se po krajših



Skupinska slika z gostovanja v Avstriji.

Foto: Arhiv FS Cirkulane

počitnicah z bistrimi nogami v taktu spet vrnili na oder. Pripravljamo se že na naš tradicionalni koncert, ki bo v soboto, 22. novembra, ob 19. uri v Cirkulanah. Gostje naj ostanejo raje za zdaj še skrivnost. Lahko pa računate, da bo to vsekakor večer nepozabnih plesnih in pevskih spominov. Pridite! Vaš nasmeš pod odrom in solza, ki vam bo morda stekla po licu, bosta naše plačilo, vaš aplavz

zabavamo v družbi veselih ljudi, je res veliko. Ti bogatijo naš vsakdan in so zato nepopovnljivi in neprecenljivi. Da pa bo srce res zaigralo tako, kot mora, in da bo doživetje popolno, v naši družbi ne smeš manjkati tudi ti, zato se nam pridruži in zapleši z nami! Tako se bomo lahko morda čez nekaj let skupaj zatekli k veselim in lepim spominom. Saj veste kako je – slabe dogodke kaj kmalu



Folklorni kimavčevi večeri – Rožmarinkina ljubezen.

Foto: Špela Težak

pa bo vsem tistim uram vaj spet dal smisel.

No, zdaj si lahko vsaj malo predstavljate, kako pestro zna biti v naši družbi, kajne? Trenutkov, ko se folklorniki zavrtimo v poskočnih ritmič harmonike in se sproščeno

pozabiš, na koncu pa ti ostanejo tisti, ki so še vedno polni človeškega veselja in žarkov mladosti.

Nina Gabrovec

Iz naše šole in vrtca

Drage učenke in dragi učenci, spoštovani starši, cenjeni sodelavci!

Po dveh mesecih vašega družinskega druženja smo ponovno skupaj v naših šolah in vrtcih ter vstopamo v novo šolsko leto 2014/2015 polni energije, upanja, zanosa, načrtov, optimizma in vedoželjnosti. Vsako leto pomeni nov začetek in hkrati nadaljevanje nečesa, kar smo zasnovali v preteklosti. Želim, da bi delo potekalo skladno s pričakovanji in željami vseh udeležencev.

Učenke in učenci, verjamem, da boste v življenje in delo šole vnesli nove ideje. Želim vam, da bi z veseljem prihajali v našo šolo in da bi z veliko vnemo sprejemali znanje. Bodite vedoželjni in nasmejani. Pomagajte drug drugemu, bodite med seboj strpni in prispevajte svoj delež v sožitju sobivanja.

Vam, starši, želim, da spremljate napredek svojega otroka, ga spodbujate in se z njim veselite slehernega uspeha. Imamo isti cilj, do katerega vodi več poti. Vsi želimo otrokom najboljše. Potrudimo se, da bomo s skupnimi močmi in sodelovanjem dajali otrokom zgled, prave vrednote in spoštovanje do dela in napora, ki ga vlagamo v otroke.

Cenjeni sodelavci, znova in znova se zavečajmo, da je naš poklic nekaj posebnega in da je dober učitelj, ki je predan svojemu delu, pravo poslanstvo in dragocenost. Vsi moramo v vsakem trenutku dajati zgled pozitivnih oseb-



nosti, polnih zaupanja, ne glede na delo, ki ga opravljamo. Skozi novo šolsko leto naj nas vodi misel, da nas bo samo odgovorno delo vsakega posameznika pripeljalo do postavljenih ciljev ter do najpomembnejših življenjskih znanj, ki jih bodo mladi nujno potrebovali, da se bodo lažje znašli v življenju. Hišo začnemo graditi pri temeljih. Verjamem in zaupam, da so naši temelji trdni.

Vsem želim, da bi v novem šolskem letu doživeli veliko lepega in dobrega, da bi nas pridobljeno znanje in nove izkušnje obogatile ter da bi znali morebitne težave reševati konstruktivno in učinkovito.

V spodbudnem in varnem okolju z vašim sodelovanjem do kvalitetnega znanja.

Suzana Petek,
ravnateljica

Prvi šolski dan

Za vse učence, posebno še za prvošolce, je prvi šolski dan velik, pomemben in vesel praznik. Na OŠ Cirkulane-Zavrč, lokaciji Cirkulane, smo se 1. septembra zbrali v večnamenski turistično-prireditveni dvorani in dan začeli veselo ter sproščeno.

Najprej je vse prisotne prijazno pozdravila gospa ravnateljica Suzana Petek. Seznanila jih je z novostmi in učencem zaželela veselo ter uspešno šolsko leto. Posebno dobrodošlico je izrekla prvošolcem, ki jih je letos šestnajst. Vse je pozdravil in nagovoril tudi župan gospod Janez Jurgec. Nato so učenci vseh razredov odšli s svojimi razredniki v razrede. Prvošolčke je obiskal gospod policist in jih opozoril na varnost v prometu. Gospod župan pa jim je zaželel dobro počutje v šoli in jim nadel rumene rutice. Učenci so prisluhnili še zgodbi učiteljic o Lili in Binetu in v spomin dobili njuno maskoto. Veseli in polni pričakovanj so se poslovili v pričakovanju naslednjega dne.

Vsi, tako učenci, starši, kot tudi učitelji, smo naredili velik korak, stopili čez prag in odkorakali naprej. Naši koraki so



bili kratki, malo počasni, pa vendar je vsak naslednji večji.

V novem šolskem letu želimo vsem učencem veliko skupnih, ustvarjalnih korakov, ki vas bodo vodili na pravo pot.

Marjetka Mlakar

V vrtec s pogumnim korakom

Poletje se počasi zaključuje, hladna jutra pa že oznanjajo skorajšnjo jesen. Kljub temu da nam letošnje poletje ni bilo najbolj naklonjeno, smo poletne dni v našem vrtcu dobro izkoristili in se brezskrbno podali že v novo šolsko leto. V letošnjem šolskem letu je v naš vrtec vpisanih 65 otrok, ki so starostno razporejeni v štiri oddelke. Prav tako imamo vpisano deklico s posebnimi potrebami, ki je svoje prijatelje v skupini že dobro spoznala in sprejela. Še posebej pa nas veseli, da so deklico lepo sprejeli tudi otroci sami.

Ob koncu meseca avgusta smo v na-

šem vrtcu izvedli »Spoznavni dan oziroma Spoznavno urico« za naše novince in njihove starše. Tako so imeli starši in naši novi prijatelji možnost spoznati vrtec kot ustanovo, kjer se učenje prične preko igre in kjer je osnovno vodilo »biti dober do drugih in nuditi pomoč«.

Veseli nas, dragi starši, da ste se odločili za pogumen korak in nam dovolili, da se spoznamo in postanemo prijatelji. Čeprav je začetek resda sprva težak, sploh kadar zaslišite otroški jok, Vam lahko zagotovimo, da se trudimo po najboljših močeh in z iskrenim name-

nom. Proces spoznavanja je odvisen od vsakega posameznika posebej in je vsakakor tudi drugačen. Dejstvo, da otrok preide v številčno skupino otrok, da je nova in drugačna okolica njegov vsakdan, da so igrače od vseh, da obstajajo pravila, da si med seboj pomagamo, se poslušamo ter da se vsak dan nekaj novega naučimo, je spoznanje, ki ga bo vsak novinec zagotovo osvojil. Včasih je potrebno le malce več poguma, potrpljenja, prilagajanja, a ob koncu smo vsi deležni prijetne izkušnje in zadovoljstvo ob nasmejanem otroškem obrazu odžene vsako starševsko skrb.



Tudi v letošnjem šolskem letu Vas bomo razveseljevali

Pa pogledajmo, kako smo stopili v novo šolsko leto. Mesec september je mesec uvajanja in spoznavanja. Tako smo v samem začetku pričeli z osvajanjem pravil, dnevnega reda ter se počasi pričeli navajati na svojo skupino in vzgojitelje.

V letošnjem šolskem letu bomo z

nekaterimi lanskoletnimi projekti nadaljevali, seveda pa se lotili tudi novih in se urili v še nepoznanih vodah. S projektom »Zdravi zobki«, ki poteka v okviru Zdrave šole, smo že pričeli, zato smo medse povabili teto Heleno (Zobna ambulantna Ptuj), ki bo skozi vse leto

skrbela za zdrav nasmeh in razkrila še marsikatero prigodo Lumpija in Capija, ki znata našim zobkom kdaj pošteno nagajati.

Ob koncu meseca septembra/v začetku oktobra bomo izvedli prvi roditeljski sestanek za starše, nekaj dni kasneje pa že prvo delavnico s starši, kjer bomo s svojo ustvarjalnostjo okrasili vrtec v jesenske barve.

Kaj vse bomo počeli, Vam tokrat še ne moremo/smemo izdati. Lahko pa Vam zagotovimo, da naša domišljija nima meja in da Vas zagotovo presenetimo.

Do našega naslednjega »pisanja« Vas vljudno vabimo, da pokukate kdaj tudi na našo spletno stran vrtca, kjer se skupine otrok podrobneje predstavimo skozi vsakodnevne dejavnosti, obenem pa Vam želimo, da v prihajajočih dneh izkoristite vsak dan za iskren nasmeh, lepo besedo, zaslužen pohvalo ter kdaj pa kdaj sproščeno otroško navihanost.

Besedilo in foto:

Kolektiv Vrtca Cirkulane

ROMEO IN JULIJA

(Zviijača z Lorenzovim napojem je uspela – poustvarjanje s srečnim koncem)

Na zabavi v Veroni je Romeo opazil mladenko, ki je s svojo lepoto zasenčila vse svoje vrstnice. Ko se je pozanimal, kdo je gospodična, so mu povedali, da ga je očarala Julija, hčerka velikega sovražnika njegove družine. Tudi Julija se je nepremišljeno zaljubila vanj. Zjutraj ju je poročil menih Lorenzo. Upal je, da se tako družini ne bosta več sovražili. Romeo je bil zaradi uboja pregnan iz Verone, Julija pa bi se morala poročiti s Parisom. Menihov rešilni načrt se je izjalovil, različna naključja in nesporazumi so botrovali tragičnemu koncu.

Kaj pa bi se dogajalo, če bi zviijača z Lorenzovim napojem uspela?

Zaljublencema je zopet pomagal Lorenzo. Juliji je namešal napoj, ki bi jo naj samo uspaval, bila bi le navidezno mrtva. Tako se je tudi zgodilo. Julija je doma spila napoj in zaspala. Lorenzo je Romeu poslal pismo, v katerem mu je razložil, da Julija v resnici ni mrtva. Paris se je odločil, da bo obiskal Julijo. Ko je vstopil v njeno sobo, je videl, kako je blede. Prepričan je bil, da je mrtva. Klical je njeno ime, a ga ni slišala. Parisove klice je slišal tudi Julijin oče. Ko je pritekel v sobo, je zagledal prizor, ki si ga niti v sanjah ne bi mogel predstavljati. Novica o Julijini smrti je krožila po vsem mestu. Tudi Romeo je slišal

novico in srce mu je krvavelo od žalosti. V tistem trenutku je prišel sel in mu predal Lorenzovo pismo. Ko ga je prebral, je bil presrečen, saj je zdaj vedel, da je Julija v resnici živa. Tako se je odpravil v Verono. V tem času so Julijo odnesli v kapelico, da bi se od nje poslovili. Ko je Romeo vstopil v kapelico, je zagledal množico ljudi, sredi kapelice pa krsto, v kateri je ležala njegova ljubljena. Hitro je skoval načrt. Oblekel si je črno ogrinjalo, da ga ne bi nihče spoznal, šel do krste in hotel poljubiti Julijo. V tistem trenutku so pristopili k njemu Julijin oče in njegovi vojaki. Hoteli so ga ubiti. Romeo je zakričal: »Nehajte, Julija ni mrtva, le mene čaka, da jo rešim. Zaljubila sva se in želiva biti srečna«. Vsi so otrpnili in čakali, kaj se bo zgodilo. Romeov oče in Julijin oče sta se začela prepirati, kdo je kriv za njihovo nesrečo. Pristopil je Lorenzo in vsem zbranim razložil, kaj se je v resnici zgodilo. Njuna očeta sploh nista mogla verjeti, da se Romeo in Julija ljubita. Julija se je začela prebujati in najprej je zagledala svojega Romea. Objela sta se in poljubila. Vsem sta razkrila svojo ljubezen. Očeta sta se hitro sprijaznila z njuno ljubeznijo in vprašala, kdaj bo poroka. Romeo in Julija nista mogla verjeti, kaj ju očeta sprašujeta. Od sreče so se vsi objeli. Očeta, ki sta bila toliko let v smrtnem sovraštvo, sta si segla v roke in se pobotala, saj je bila sreča njunih otrok pomembnejša kot njuno sovraštvo.



SEZNAM

POTRJENIH KANDIDATUR ZA ŽUPANA OBČINE CIRKULANE NA VOLITVAH 5. OKTOBRA 2014

Glasuje se za enega (1) kandidata.

Volitve za župana Občine Cirkulane so 5. oktobra 2014.

V seznam so vpisani štirje (4) kandidati, in sicer:

1. IVAN HEMETEK, roj. 12. 1. 1970, Cirkulane 1, Cirkulane, strojni tehnik,
CNC operater.

Predlagatelj: **SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA**

2. JANEZ JURGEC, roj. 27. 1. 1962, Cirkulane 81, Cirkulane, učitelj, učitelj –
pedagog.

Predlagatelj: **SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA**

3. VERA KOLEDNIK, roj. 12. 1. 1968, Paradiž 62, Cirkulane, inženirka
gradbeništva, vodja gradbenih del.

Predlagatelj: **STRANKA MIRA CERARJA**

4. RAJKO KLAJDERIČ, roj. 15. 12. 1964, Cirkulane 54 b, Cirkulane, gradbeni
inženir, vodja projektov.

Predlagatelj: **RAJKO KLAJDERIČ IN SKUPINA VOLIVCEV**



SEZNAM

POTRJENIH KANDIDATUR ZA ČLANE OBČINSKEGA SVETA OBČINE CIRKULANE NA VOLITVAH 5. OKTOBRA 2014

VOLILNA ENOTA (VE) 1, ki obsega naselja: CIRKULANE, DOLANE IN VELIKI VRH

Glasuje se za tri (3) kandidate (svetnike).

V seznam je vpisanih trinajst (13) kandidatov, in sicer:

1. **IGOR EMERŠIČ**, roj. 18. 12. 1989, Cirkulane 79 a, dipl. inž. log., administrator.
Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

2. **NINA GABROVEC**, roj. 17. 7. 1991, Dolane 21 d, gimnazijski maturant, študentka.
Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

3. **IVAN HEMETEK**, roj. 12. 1. 1970, Cirkulane 1, strojni tehnik, CNC operater.
Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

4. **ZDENKA ŽULA**, roj. 9. 10. 1961, Veliki Vrh 3, medicinska sestra, medicinska sestra.
Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

5. **METKA FERČEC**, roj. 25. 9. 1977, Dolane 31, univ. dipl. inž. kem. tehnologije,
laboratorijski analitik.
Predlagatelj: Nova Slovenija – krščanski demokrati (NSi)

6. **ANTON PODHOSTNIK**, roj. 9. 1. 1972, Cirkulane 63, univ. dipl. inž. strojništva,
projektant – statik.
Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

7. **SAMO KRALJ**, roj. 20. 3. 1975, Dolane 6 b, inženir mehatronike, kontrolor tehničnih
pregledov.
Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

8. **ANTON BRATUŠEK**, roj. 28. 4. 1956, Cirkulane 44 b, strojni tehnik, zavarovalni
zastopnik.
Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

9. **MATEJA LEVIČNIK**, roj. 6. 10. 1975, Dolane 19 a, ekonomski tehnik,
računovodkinja.
Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)



10. ANTON KOKOT, roj. 15. 1. 1961, Cirkulane 8 a, strojni ključavničar, strojnik težke gradbene mehanizacije.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

11. SVETLANA ŠIREC, roj. 9. 8. 1983, Cirkulane 76 a, diplomirana organizatorica dela, samozaposlena.

Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

12. ANTON ŠTUMBERGER, roj. 25. 3. 1973, Cirkulane 47, inženir mehatronike, vodja vzdrževanja v Perutnini Ptuj.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

13. JANJA KARO, roj. 3. 9. 1985, Cirkulane 21 a, univ. dipl. matematik, programer.

Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

VOLILNA ENOTA (VE) 2, ki obsega naselji: GRADIŠČA IN PRISTAVA

Glasuje se za dva (2) kandidata (svetnika).

V seznam je vpisanih sedem (7) kandidatov, in sicer:

1. MIRA PETROVIČ, roj. 28. 6. 1975, Pristava 9, univ. dipl. zgodovinar, bibliotekarka, vodja domoznanskega oddelka v Knjižnici Ivana Potrča Ptuj.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

2. LENART ZAMUDA, roj. 20. 7. 1982, Gradišča 116 b, strojni tehnik, voznik.

Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

3. METKA JURGEC, roj. 14. 10. 1972, Gradišča 28, kozmetični tehnik, brezposelna.

Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

4. FRANC MILOŠIČ, roj. 16. 8. 1964, Gradišča 46, strojni vzdrževalec, cestni preglednik.

Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

5. MILAN ŽUMBAR, roj. 19. 4. 1957, Pristava 21 b, inženir elektrotehnike, vodja energetike.

Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

6. FRANC LETONJA, roj. 3. 10. 1965, Gradišča 138 a, ključavničar, ključavničarska dela.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

7. ALENKA VIDOVIČ, roj. 31. 1. 1982, Gradišča 8, inženir agronomije, vodja pisarne.
Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

VOLILNA ENOTA (VE) 3, ki obsega naselja: POHORJE, PARADIŽ, SLATINA IN MALI OKIČ

Glasuje se za dva (2) kandidata (svetnika).

V seznam je vpisanih devet (9) kandidatov, in sicer:

1. RENATO GROBENSKI, roj. 30. 11. 1988, Pohorje 11, avtomehanik, skladiščnik.
Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

2. SABINA BRATUŠEK, roj. 21. 6. 1987, Paradiž 8, univ. dipl. pravnica, pravnica.
Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

3. ESTERA ČRNIVEC, roj. 20. 4. 1985, Mali Okič 41 a, univ. dipl. ing. kmetijstva,
brezposelna.
Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

4. LUKA MILOŠIČ, roj. 30. 9. 1986, Slatina 65, strojni tehnik, monter strojnih
inštalacij.
Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

5. DRAGO HERCEG, roj. 7. 10. 1963, Mali Okič 56, strojni tehnik, samozaposlen.
Predlagatelj: Nova Slovenija – krščanski demokrati (NSi)

6. MATEJA KOLARIČ, roj. 28. 4. 1976, Mali Okič 36, medicinska sestra, voznica
reševalnega vozila s.p..
Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

7. ŠTEFAN BAN, roj. 18. 2. 1965, Paradiž 44, slikopleskar, samostojni podjetnik.
Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

8. VERA KOLEDNIK, roj. 12. 1. 1968, Paradiž 62, inženirka gradbeništva, vodja
gradbenih del.
Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

9. ANDREJ BOGDAN, roj. 24. 7. 1984, Mali Okič 45, računalniški tehnik, serviser
avtomatskih vrat.
Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

VOLILNA ENOTA (VE) 4, ki obsega naselja: BREZOVEC, GRUŠKOVEC, MEJE IN MEDRIBNIK

Glasuje se za dva (2) kandidata (svetnika).

V seznam je vpisanih devet (9) kandidatov, in sicer:

1. *IVAN GLAVICA*, roj. 3. 4. 1967, Gruškovec 84 a, elektrotehnik, direktor.

Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

2. *POLONCA FAJFAR*, roj. 22. 1. 1988, Medribnik 25, univerzitetna diplomirana inženirka arhitekture, študentka.

Predlagatelj: Socialni demokrati (SD)

3. *MARJAN PRAŠNIČKI*, roj. 10. 11. 1978, Medribnik 26, ekonomsko komercialni tehnik, referent v komerciali.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

4. *MITJA ARBEITER*, roj. 25. 3. 1979, Meje 16 a, ekonomski tehnik, prodajalec – poslovodja.

Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

5. *MIHA TOLIČ*, roj. 7. 2. 1987, Medribnik 3, gradbeni tehnik, delovodja.

Predlagatelj: Nova Slovenija – krščanski demokrati (NSi)

6. *MILAN HERCOG*, roj. 14. 7. 1976, Medribnik 10 a, strojni tehnik, voznik.

Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

7. *DANICA FINŽGAR*, roj. 27. 1. 1974, Brezovec 41, kmetijski tehnik, prodajalka.

Predlagatelj: Slovenska ljudska stranka (SLS)

8. *DARINKA RICHTER*, roj. 20. 10. 1975, Brezovec 62, kuharica, delavka v gostinstvu.

Predlagatelj: Stranka Mira Cerarja (SMC)

9. *MARIJA PETROVIČ*, roj. 16. 8. 1962, Brezovec 76 a, učiteljica razrednega pouka, učiteljica.

Predlagatelj: Slovenska demokratska stranka (SDS)

OBVESTILO

Strankam in kandidatom za župana, ki so nam poslali že izdelane predstavitve, besedil nismo lektorirali in nismo posegali v njihovo vsebino. Volilne oglase smo v Glasilu občine Cirkulane objavili po vrstnem redu, ki smo ga soglasno potrdili na seji uredniškega odbora.

Uredništvo



Vstopamo v tretji mandat samostojne občine Cirkulane. Že pred 8 leti smo se odločili, da želimo prispevati k razvoju s svojim znanjem, izkušnjami, dobrim delom in željo po dobrem sodelovanju. Oba mandata je svetniška skupina **SOCIALNIH DEMOKRATOV** na volitvah dobila po tri svetnike. Verjamem, da smo delali dobro, saj je za nami 8 uspešnih let. Vedno smo podprli ali predlagali dobre projekte in kritično nasprotovali tistim, za katere nismo verjeli, da so dobri za naše ljudi. Nismo bili razdiralni, kot se nam je velikokrat očitalo in nas očnilo v medijih. Več kot 90 % vseh sklepov je bilo sprejetih soglasno, nadaljnjih 8 % je bilo sprejetih z večino, le slaba 2 % sta bila zavrnjena. Z razlogom! Želeli smo v duhu demokracije svobodno izražati svoje mnenje in po potrebi tudi drugačni pogled na razvoj občine.

Ker želimo tudi v bodoče delati v dobro naše občine in prispevati k boljšim odnosom, tudi tokrat vstopamo na volitve, in sicer z naslednjimi kandidati:

VE 1: Cirkulane, Dolane, Veliki Vrh		
Anton Bratušek, Cirkulane 44b strojni tehnik	Svetlana Širec, Cirkulane 76 a diplomirana organizatorka dela	Zdenka Žula, Veliki Vrh 3 medicinska sestra
VE 2: Pristava, Gradišča		
Alenka Vidovič, Gradišča 8 inženir agronomije	Milan Žumbar, Pristava 21b inženir elektrotehnike	
VE 3: Paradiž, Slatina, Pohorje, Mali Okič		
Mateja Kolarič, Mali Okič 36 medicinska sestra	Štefan Ban, Paradiž 44 slikopleskar	
VE4: Meje, Medribnik, Gruškovec, Brezovec		
Ivan Glavica, Gruškovec 84 a elektrotehnik	Polonca Fajfar, Medribnik 25 univ. dipl. inženir arhitekture	

ZAVZEMALI SE BOMO ZA:

Skladen razvoj vseh delov občine s **kvalitetno** izgradnjo infrastrukture in vzdrževanjem obstoječe ter skrb za varnost na hribovitih cestah, da bodo **mlade družine ostale doma** in se bo **ohranjala obdelovalna površina Haloz**.

Ustvarjanje ugodnih pogojev za razvoj **gospodarstva, kmetijstva in turizma** (razpisi, izgradnja kolesarske steze, pločnikov, prireditve tudi v novi dvorani, ki se je zgradila v ta namen -**večnamenska turistično prireditvena dvorana**).

Izgradnjo malih čistilnih naprav pod enakimi pogoji (sofinanciranje občine nad 1.000 €/gospodinjstvo pri izgradnji individualnih čistilnih naprav hribovitih in redko naseljenih krajih).

Ohranjanje kulturne dediščine, starih običajev in ponovno **oživitev gradu Borl**, simbola naše občine.

Vključitev vaških odborov v delovanje občine s podelitvijo pristojnosti in spoštovanjem njihovega dela ter posluha do predlogov in zahtev vseh občanov.

Ustvarjanje **ugodnih pogojev za delovanje društev s spoštovanjem in priznavanjem** njihovega dela in prispevka h kvaliteti življenja v občini.

Vključevanje mladih v družbeno življenje s priznavanjem njihovih uspehov (priznanja in nagrade za uspešne učence, dijake in študente) in **skrb za ostarele** ter pomoči potrebne.

Ureditev **zelenih površin v centru Cirkulan** (park z igrali) za druženje vseh generacij.

Ureditev **prometa v Cirkulanah z izgradnjo obvoznice in krožišč** na državnih cestah.

Ogrevanje celotnih Cirkulan s podelitvijo koncesije na sistem zelene energije (nižji stroški, skrb za okolje).

Vstopamo v novo obdobje, kjer ne bo več toliko razvojnih državnih in evropskih sredstev za male občine. Potrebno se bo povezovati z drugimi. Verjamemo, da skupaj zmoremo skoraj vse.

Pridite na volitve in povejte, da nam zaupate z glasovanjem za volilno listo SOCIALNIH DEMOKRATOV.

Kandidat za župana Občine Cirkulane

SLS
Slovenska ljudska stranka



SLS

IVAN HEMETEK

- Cirkulane 1, rojen 1970
- strojni tehnik, ADK Dolane
- svetnik Občine Cirkulane
- predsednik Društva rejcev drobnice Haloze
- prosti čas: reja drobnice
- kontakt: ivan.hemetek@siol.net

PROGRAM SLS - Slovenske ljudske stranke

PRIJAZNA OBČINA

- upoštevanje predlogov občanov, vaških odborov, društev, ...
- enakomeren razvoj celotne občine
- vključevanje mladih v delo občine

PODJETNIŠTVO, KMETIJSTVO IN TURIZEM

- poslovna cona Dolane
- povečanje sredstev za programe gospodarstva in kmetijstva, zelena delovna mesta
- sofinanciranje prve zaposlitve mladih
- grad Borl –gospodarsko turistična priložnost
- zdrava hrana, vino, prenočišča

VAROVANJE NARAVE

- izgradnja kanalizacije in manjših čistilnih naprav
- sofinanciranje individualnih čistilnih naprav
- urejanje vodotokov
- uporaba obnovljivih virov – lesna biomasa, geotermalna vrtina

KAKOVOST ŽIVLJENJA

- pomoč šoloobveznim – prevozi, štipendije
- pomoč društvom s poudarkom na vključevanju mladih
- skrb za požarno varnost in civilno zaščito – kadri, oprema
- ohranjanje kulturne dediščine in kulturnih spomenikov

INFRASTRUKTURA

- ureditev dostopa in pluženje do vsakega doma
- poostren nadzor nad projektiranjem in izvedbo projektov
»Dovolj je bilo slabih projektov, izvajalcev in nadzornikov.«

**»POVEZATI MLADE Z ZNANJEM IN STAREJŠE Z IZKUŠJAMI-
ZA PRIHODNOST OBČINE CIRKULANE!«**

Volilna enota 1 - Cirkulane, Dolane, Veliki Vrh



IGOR EMERŠIČ

- Cirkulane 79a, rojen 1989
- diplomirani inženir logistike
- zaposlen: Cestno podjetje Ptuj
- član KD Cirkulane

*»Zgradimo skupaj temelje
za boljšo prihodnost mladih –
le ena pot je prava.«*



NINA GABROVEC

- Dolane 21d, rojena 1991
- absolventka prava
- članica uredniškega odbora
- članica KD Cirkulane
- dobitnica bronaste Maroltove značke

(neodvisna kandidatka na listi SLS)

*»Mladi smo ključ prihodnosti
- naj se sliši tudi naš glas.«*

Volilna enota 2 – Gradišča, Pristava



LENART ZAMUDA

- Gradišča 116b, rojen 1982
- strojni tehnik
- zaposlitev: Kmetija AS Arnečič

*»Spoštujemo lokalna in jejmo
tradicionalno.«*

**»MLADOST, ZNANJE, DELAVNOST
IN IZKUŠNJE ZA PRIHODNOST
OBČINE CIRKULANE!«**

Volilna enota 3 – Paradiž, Slatina, Pohorje, Mali Okič



SABINA BRATUŠEK

- Paradiž 8, rojena 1987
- univerzitetna diplomirana pravica
- zaposlena: Sveča d.o.o

(neodvisna kandidatka na listi SLS)

*»Bodimo pravični in dajmo vsem
občanom enake možnosti.«*



RENATO GROBENŠKI

- Pohorje 11, rojen 1988
- poklicna in tehnična strojna šola
- zaposlen: BOXMARK Leather d.o.o
- član PGD Cirkulane
- nogometni sodnik

*»Dajmo možnost mladim
na vseh področjih,
saj to je naša prihodnost.«*

Volilna enota 4 – Meje, Medribnik, Gruškovec, Brezovec



MILAN HERCOG

- Medribnik 10a, rojen 1976
- strojni tehnik
- zaposlen: Goban d.o.o.
- svetnik Občine Cirkulane
- član ŠD Cirkulane

»Odprimo vrata turizmu.«



DANICA FINŽGAR

- Brezovec 41, rojena 1974
- kmetijski tehnik
- vzgojiteljica predšolske vzgoje
- zaposlena: Vepos Markovci
- članica DVS Haloze
- članica Društva gospodinj Cirkulane

»Ohranimo Haloze za naše otroke.«

ENOTNI ZMAGUJEMO

Enotni **ZA** Občino Cirkulane



Janez Jurgec
župan občine Cirkulane



Uvod v volilni program za obdobje 2014-2018

Spoštovane občanke, spoštovani občani!

V preteklih 8 letih smo omogočili pogoje za normalno življenje občanek in občanov naše občine in za kvalitetno delovanje občinske uprave. Prav tako smo predšolskim in šolskim otrokom omogočili, da jim ni potrebno v neugodnih vremenskih razmerah zapuščati prostorov, v katerih lahko nemoteno izvajajo športne aktivnosti. Ustvarili smo dobre pogoje za delovanje društev, saj imajo skoraj vsa svoje društvene prostore.

Z jasno vizijo in podobo, kako razvijati občino Cirkulane v prihodnje, se podajamo tudi v tretji mandat na lokalne volitve. Ukinitve ali združitve občine ne bomo dovolili, saj smo v preteklih osmih letih ugotovili, kaj pomeni lastna občina. Uresničili smo veliko načrtov, ki smo si jih zastavili, a žal vsega ni moč postoriti v tako kratkem času. Obljubljam vam, da bomo storili vse, kar je mogoče za še večji napredek v naši občini in da se bomo maksimalno potrudili za občanke in občane. Kar ni bilo moč narediti v teh preteklih osmih letih, bomo poskušali v naslednjih štirih. Spoštovane volivke in spoštovani volivci, veliko bo odvisno od tega, kdo bo tisti, ki bo vodil občino Cirkulane v naslednjih 4 letih in kdo bo predstavnik vas, volivk in volivcev, v 9. članskem občinskem svetu. Ponujamo realen in uresničljiv program, ki ga znamo uresničiti. Odločitev je v vaših rokah.

V iztekajočem se mandatu smo kljub gospodarski krizi uspeli:

- V velikem obsegu posodobiti cestno infrastrukturo; zgradili smo ceste: cesta Brezovec-Florjan, cesta Okič-Slatina, cesta »Žutec« v Okiču, cesta Pristava-Pohorje, cesta »Gradiški Hum«, cesta Levičnik-Brezovec, cesta Gruškovec-»Ržakov breg«
- Energetsko obnoviti šolo in staro dvorano
- Izgraditi večnamensko turistično-prireditveno dvorano
- Dokončati gradnjo športnih slačilnic
- Pridobiti nove občinske prostore
- Prenoviti prostore za društva
- Posodobiti kurjavo za šolo in dvorano
- Pridobiti novi občinski prostorski plan
- Sanirati plazove, urediti prometno signalizacijo in zagotoviti ustrezno varnost na najnevarnejših cestnih odsekih



ENOTNI ZMAGUJEMO

Enotni **ZA** Občino Cirkulane

SDS



Večino obljub, danih na zadnjih volitvah, smo izpolnili; naredili smo več, kot smo vsi skupaj pričakovali.

Konkretni načrti za mandatno obdobje 2014-2018:

- Urejanje krajših cestnih odsekov
- Urejanje sofinanciranja individualnih in mini čistilnih naprav po občini
- Kanalizacija Dolane
- Katastrsko urejanje odsekov cest, ki še niso urejeni in posodobljeni
- Urejanje kolesarskih poti po občini
- Ureditev kuhinje in prostorov v stari dvorani
- Spodbude gospodarstvu in kmetijstvu
- Ureditev odloka o sobo-dajalstvu s pospeševanjem turizma
- Zavzemanje za večjo skrb države za svoje premoženje in objekte v naši občini



VOLILNA ENOTA 1

(Veliki Vrh, Dolane, Cirkulane)

- **Anton Podhostnik**
Cirkulane 63
(univ. dipl. inž. stroj.)
- **Janja Karo**
Cirkulane 21a
(univ. dipl. matematik)
- **Samo Kralj**
Dolane 6b
(inženir mehatronike)

VOLILNA ENOTA 2

(Gradišča, Pristava)

- **Franc Milošič**
Gradišča 46
(strojni vzdrževalec)
- **Metka Jurgec,**
Gradišča 28
(kozmetični tehnik)

VOLILNA ENOTA 3

(Paradiž, Slatina, Pohorje, Mali Okič)

- **Luka Milošič**
Slatina 65
(strojni tehnik)
- **Estera Črnivec**
Mali Okič 41a
(univ. dipl. inž. kmetijstva)

VOLILNA ENOTA 4

(Brezovec, Gruškovec, Meje, Medribnik)

- **Mitja Arbeiter**
Meje 16a
(ekonomski tehnik)
- **Marija Petrovič**
Brezovec 76a
(učiteljica razred. pouka)

Kandidati za občinske svetnike

www.cirkulane.sds.si

Spremljajte nas na





Za novo prihodnost občine.

Vera Kolednik

kandidatka za županjo Občine Cirkulane

“

Čas je za spremembo!

SMC Občine Cirkulane ponuja dolgoročno strategijo partnerskega in trajnostnega razvoja, ki bosta prebivalcem vrnila zaupanje vase in nam zagotovila boljšo prihodnost.

”

Vera Kolednik iz Paradiža je inženirka gradbeništva in izkušena strokovnjakinja brez politične preteklosti. Za župansko kandidaturo na listi Stranke Mira Cerarja se je odločila zaradi prepričanja, da se iz osebnih, političnih ali drugih interesov ne sme kršiti pravil pravne države.

Kot odgovorni vodja gradbišča sem odgovorno vodila več velikih projektov, med drugim tudi gradnjo vodovoda in kanalizacije v sosednjih občinah. Pri delu sem veliko sodelovala s predstavniki investitorjev in skladov, z nadzornimi inženirji, direktorji občinskih uprav ter župani. S temi dragocenimi izkušnjami kandidiram za županjo v občini Cirkulane.

Prepričana sem, da je sedaj priložnost za izboljšanje komunikacije in kakovosti življenja na podeželju. Zame oblast ni cilj, temveč sredstvo za pošteno, odgovorno in strokovno upravljanje javnih storitev.

Moje prednostne naloge v vlogi županje:

- Občinski svet in župan morajo služiti občanom in občankam pri uresničevanju skupnih ciljev,
- delovanje Občinske uprave bo transparentno in strokovno,
- prijazno in učinkovito upravljanje storitev za vse občane Cirkulan,
- izboljšanje kakovosti življenja vseh prebivalcev,
- aktivno sodelovanje pri regijskih projektih ter povezovanje s sosednjimi občinami za učinkovito črpanje evropskih sredstev,
- večja učinkovitost pri upravljanju in smotrna gospodarnost na področju investicijskega vlaganja v razvoj javne infrastrukture,
- vzpostavitev pogojev za večje zaposlovanje in varnost vseh generacij v občini.

Naj bo modra vsa Slovenija.

Stranka Mira Cerarja SMC, Cankarjeva 4, 1000 Ljubljana, www.mirocerar.si

SMC

Stranka
Mira
Cerarja

Naj bo modra vsa Slovenija.

Za novo prihodnost občine.

Kandidati in kandidatke za svetniška mesta v občini Cirkulane



VE1, Anton Štumberger,
Cirkulane, inženir mehatronike, vodja
vzdrževanja

»S svojimi izkušnjami bom pripomogel k razvoju občine in ohranitev naše dediščine. Želim si več sodelovanja Občine z občani, med društvi ter med vaškimi odbori.«



VE1, Mateja Levičnik,
Dolane, ekonomski tehnik,
računovodkinja

»Trudila se bom za razvoj svojega kraja in občine kot celote, zlasti na področju podjetništva.«



VE1, Anton Kokot,
Cirkulane, ključavničar, strojnik težke
gradbene mehanizacije

»Prizadeval si bom za razvoj turizma, zaposlovanje mladih, medsebojni dialog, enakomerni razvoj občine ter razvoj civilne zaščite ter varstva pred požari in naravnimi nesrečami.«



VE2, Franc Letonja,
Gradišča, ključavničar, gradbeni
ključavničar

»Prizadeval si bom za razvoj občine, za povezovanje in dobrososedske odnose, za vključevanje mladih v ustvarjalno družbo ter za razvoj kulture in turizma v Haložah.«



VE2, Mira Petrovič,
Pristava, univ. dipl. zgod.,
bibliotekarka

»Zavzemala se bom za razvoj kmetijstva in gospodarstva, za učinkovit dialog Občine z občani ter spoštovanje naše kulture in tradicije.«

VE3, Andrej Bogdan,
Mali Okič, računalniški tehnik,
serviser avtomatskih vrat

»Sem glas mlade generacije za prihodnost. Zavzemal se bom za izboljšanje položaja društev, razvoja kmetijstva in oskrbe starejših na domu ter ohranjanje kulturne in naravne dediščine.«



VE3, Vera Kolednik,
Paradiž, inženirka gradbeništva,
vodja gradbenih del

»Občinski svet in župan morajo služiti občanom in občankam pri uresničevanju skupnih ciljev.«



VE4, Marjan Prašnički,
Medribnik,
ekon. komerc. tehnik, referent v
komerciali

»Za razvoj občine so bistvenega pomena medobčinsko in meddruštveno povezovanje, podpora mladim ter razvoj turizma in kulturne dediščine.«



VE4, Darinka Richter,
Brezovec, kuharica, zaposlena v
gostinstvu

»Delala bom za vsestranski napredek občine, še posebej na področju turizma in gostinske ponudbe.«



Pregledno in odgovorno!

Združujem neodvisne, delavne, strokovne in vse druge prizadevne za boljšo občino Cirkulane.

Konkreten program:

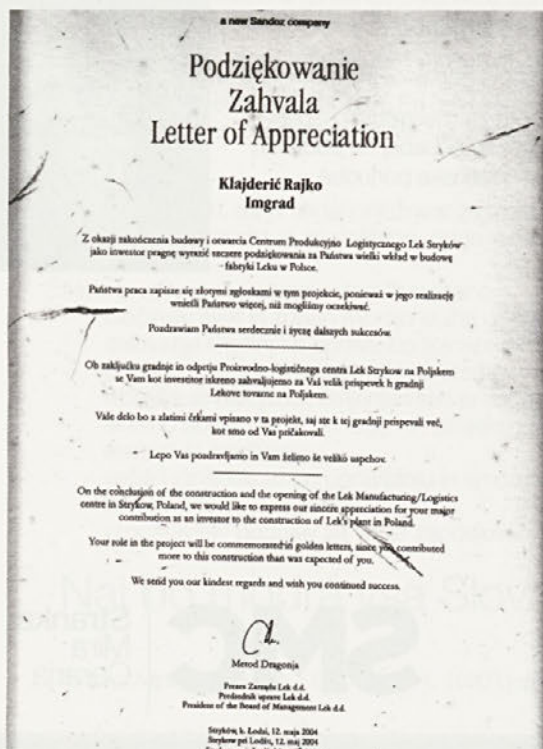
- Izgraditi industrijsko cono in pripeljati nove investitorje, ki bodo odprli nova delovna mesta
 - Izvesti energetske sanacije in adaptacije, še posebej starejših javnih stavb
 - Ukinitve sedanjega občinskega praznika; neracionalno in nepotrebno tratenje javnega denarja
 - Investicije izvesti strokovno, racionalno in pregledno
 - Za investicije ponovno imenovati gradbene odbore
 - Za predvidena občinska vzdrževana dela izvesti detajlni večmesečni terminski načrt
 - Odpreti haloško vinsko klet, kamor bi lahko pridelovalci vinske trte prodali svoje grozdje
 - Vaškim odborom dati več pristojnosti in več možnosti odločanja o tako imenovanem »vaškem« denarju
 - Dela za občino naj bi izvajali domači izvajalci
 - Grad Borl je znamka velikih priložnosti; pri tem je potrebno dati društvom in investitorjem spodbudo in podporo
 - Povečati sredstva za gasilstvo, kulturo in šport
 - Izvesti trajnostni razvoj občine, kar je pogoj za hitro odzivnost, znanje in sodelovanje vseh subjektov
- Javni denar bomo trošili zelo racionalno, delali pa pregledno in odgovorno.



Ključ do uspeha je timsko delo, pa si naj bo to v športu, kulturi, gospodarstvu ali javni upravi.

Veselim se novih izzivov za še boljšo občino Cirkulane.

Rajko Klajderič



In še nekaj o sebi ...

Rojen sem decembra 1964 na Ptuj. Na področju občine Cirkulane živim že skoraj 50 let.

Govorim nemško in rusko. Po poklicu sem gradbeni inženir in imam na področju investicij bogate izkušnje. Dela sem opravljal tako doma, kot v tujini, za kar sem prejel tudi številna priznanja. Vesel sem, da sem v letih 2003 in 2004 sodeloval pri investiciji zelo zahtevnega projekta »Lek Poljska«.

Čez teden dni so imeli poroko, mladoporočenca pa sta bila najsrečnejši in najlepši par daleč naokrog.

Kristina, 9. a

Romeo je ves izčrpan prišel do Julijinega groba, kjer je zagledal meniha Lorenza. Lorenzo je čakal, da se Julija zbudi. Stopil je do Julijinega groba. Ko je gledal svojo mrtvo ženo, so mu po obrazu polzele solze. Iz žepa je vzel stekleničko s strupom in jo nagnil k ustom, saj je hotel tudi on umreti. Steklenička mu je spolzela iz rok in se na tleh razbila. Julija se je začela prebujati iz globokega spanca. Romeo je skočil k njej in jo od sreče začel poljubljati in objemati. Še vedno ni mogel verjeti, da drži v objemu svojo ljubezen, svojo ljubljeno ženo. Menih Lorenzo in Julija sta mu razložila svoj načrt. Romeo

je tako spoznal, kaj je bila pripravljena storiti njegova Julija za njuno ljubezen. Zahvalil se je Lorenzu za pomoč in veliko podporo njuni ljubezni. Slišali so, da se nekdo pogovarja in približuje kapelici. Vstopili so Romeoovi in Julijini starši. Ko so pred sabo zagledali Julijo, so bili šokirani. Julija je starše objela in jim razložila, zakaj je zaigrala svojo smrt, in da je to storila zaradi ljubezni do Romea. Starši ji najprej niso verjeli, zato jim je vse še enkrat razložil tudi Romeo. Povedal jim je, da se ljubezni do Julije ne bo nikoli odpovedal in da jo bo vedno ljubil. Starši najprej niso bili zadovoljni z njuno odločitvijo. Ko so spoznali, da se njuna otroka resnično ljubita, so se odločili, da zgladijo medsebojne spore. Od takrat naprej so živeli v slogi in medsebojni ljubezni.

Nina, 9. a

Na OŠ Cirkulane tudi judo

V šolskem letu 2013/2014 je z vadbo judo krožka na OŠ Cirkulane pričel delovati nov krožek, ki otrokom omogoča pridobiti nova znanja. V vadbo so se vključili otroci z razredne in s predmetne stopnje, tako da je bilo potrebno za starejše učence in učenke zagotoviti še eno, dodatno skupino.

Vadba poteka pod okriljem Judo kluba Drava s Ptuja, ki je zagotovil strokoven kader za poučevanje. Otroci so se učili osnov juda, usvojili šolo padanja in pričeli z učenjem začetnih tehnik. Nekateri so se udeležili tudi že tekmovanj v Mariboru, na Ptuju in v Slovenski Bistrici. Zaključek šolskega leta so obeležili s klubskim tekmovanjem v šolski telovadnici. Izkazale so se tudi mame, saj so pripravile slastna peciva za zaključno druženje.

ZAKAJ JE JUDO PRIMEREN ZA OTROKE?

1. Je telesna vadba
2. Je univerzalen šport, ki človeka razvija celostno
3. Razvija koordinacijo
4. Je samoobramba
5. Poudarja enakopravnost med spoloma
6. Gradi in krepi samozaupanje in samopodobo
7. Uči disciplino
8. Poudarja individualen dosežek posameznika v okviru njegovih zmožnosti
9. Ima tekmovanje
10. Znanje se preverja s stopnjo pasu – rangiranje
11. Krepi kognitivne sposobnosti posameznika zaradi svoje univerzalnosti
12. Judo ni gola fizična moč, temveč je kontrola – psihe in telesa posameznika

Judo je individualni šport, ki vpliva na psihološko stabilnost, vztrajnost ter enakomerno fizično krepitev telesa mladega človeka, saj se le-ta uči, kako premagati strah pred nasprotnikom in ovirami, ki se pojavljajo na treningu, tekmovanju ... V vseh teh situacijah je odvisen od lastnih odločitev in reakcij. Premagovanje nasprotnika, ovir, težav in lastnega



Uspešna cirkulanska judo ekipa.



S tekmovanj so nekateri prenesli tudi medalje.

strahu v judu lahko primerjamo s podobnimi situacijami v življenju. Dokazano je tudi, da se je šolski uspeh pri šoloobveznih otrocih, ki se ukvarjajo z judom, popravil za več kot 10 %; največji napredek so pokazali tisti, ki so še posebej izstopali pri vedenju (agresivnost, nedisciplina, nezbranost ...).

Judo izhaja z Japonske, kot izpeljanka različnih borilnih veščin, ki so jih razvijali samuraji skozi stoletja. Judo se je hitro razširil po celem svetu. Danes je v Mednarodno judo federaci-



jo (IJF) včlanjenih 212 držav, judo pa po celem svetu trenira preko 25 milijonov ljudi. Tako je judo v svetu drugi najpopularnejši šport, takoj za nogometom, v mnogih državah pa je tudi del športne vzgoje v osnovnih in srednjih šolah. Slovenci smo posebej ponosni na našo športnico judoistko, ki je na olimpijskih igrah v Londonu osvojila zlato kolajno.

Judo je več kot samo učenje in uporaba borbenih tehnik. Je celovit in čudovit

sistem fizične, intelektualne in moralne vzgoje. Ima svojo kulturo, sistem, zapuščino, navade in tradicijo. Judoistom podarja etična načela, način življenja in način bivanja. Judo treningi se pričnejo z učenjem padanja, saj so vzroki za 70 % poškodb pri otrocih padci pri igri, skokih z višine, vožnji s kolesom ali rolerji ..., zato jih je nujno potrebno naučiti pravilnega padanja in obvladovanja položaja telesa v prostoru – vse to

omogočajo osnovni elementi juda.

V novem šolskem letu nadaljujemo z vadbo juda na OŠ Cirkulane. V kolikor se nam želite pridružiti, vabljeni na treninge v OŠ Cirkulane ob torkih od 13.30 do 16. ure. Za dodatne informacije pa lahko pokličete Matjaža na tel. 031 541 741.

Silva Čuš, dipl. tren. bor. šp.,
regijski vodja projekta Judo v šoli

Utrinki z Zabavne šole nogometa

V mesecu avgustu so se učenci iz Cirkulan udeležili »Zabavne šole nogometa«. Gre za projekt, ki že več let poteka v sodelovanju občin Videm, Lepoglave in Bednje s Hrvaške, ter od letos tudi občine Cirkulane ter osnovnih šol iz omejenih občin.

Odprta Zabavna šola nogometa je pravzaprav več kot le šola nogometa. Je tudi zavedanje o pomembnosti, enakopravnosti, spoznavanja pomena »fair playa« ter način sklepanja prijateljskih vezi. Poleg nogometnih vsebin učenci spoznajo tudi nekatere druge športne aktivnosti (aikido, odbojka, badminton, ples, karate ...), se družijo, zabavajo. Učenci, skupaj jih je bilo okoli 200 od 2. do 7. razreda, so razdeljeni v skupine glede na spol in starost in vsak dan delajo po različnih postajah, kjer pridobivajo nogometno znanje ter druge spretnosti. V skupinah so skupaj otroci tako iz Slovenije, kot s Hrvaške, kar je res priložnost za sklepanje novih prijateljstev tudi z otroki iz sosednje države.

Letošnja »Zabavna šola nogometa« se je z otvoritvijo začela 26. avgusta 2014. Otvoritvena slovesnost je potekala na Vidmu, kjer sta sledila tudi prva dva dneva vadbe. Bilo je nadvse zanimivo. Naslednje tri dni so učenci preživeli na Hrvaškem, v Lepoglavi, kjer se je druženje zaključilo v nedeljo, 30. avgusta, najprej z zaključnim turnirjem ter nato še z zaključno prireditvijo, kjer so se otroci predstavili po skupinah z zabavnimi točkami. Iz Cirkulan so v programu poleg učitelja športa Mitje Vidoviča sodelovali sledeči učenci: Jan Vidovič, Sašo Jurgec, Segal Levanič, Timotej Jurgec ter Amadej Fridl. Vsi udeleženci so prejeli diplomo o udeležbi, majico, kapo ter nogometno žogo. Vse nastale stroške v zvezi z udeležbo naših učencev je pokrila občina Cirkulane, za kar se najlepše zahvaljujemo.

Učenci, ki so se udeležili »Zabavne šole nogometa«, so si zelo popestrili počitnice in naredili lep uvod v uspešno šolsko leto, ki je pred nami. Naslednje leto pa pričakujemo še večjo udeležbo naših otrok.

Športni pedagogi OŠ Cirkulane-Zavrč



Naj športnik OŠ Cirkulane-Zavrč 2014

Na Osnovni šoli Cirkulane-Zavrč že nekaj let izbiramo »Naj športnika šole«. Naj športnika izbiramo glede na rezultate učencev na športnih tekmovanjih, v prvi vrsti šolskih, upoštevajo pa se tudi rezultati, ki jih učenci dosežejo v športnih klubih. Prav tako je pomembna raven tekmovanja, kjer učenec doseže uspeh. Največ štejejo uspehi na državnih tekmovanjih.

Po uspehih bivših učenk **Doroteje in Veronike Domjan** iz Zavrča, ki sta nas vrsto let navduševali z uspehi v atletiki, tudi z naslovi državnih prvakinj, smo zadnja tri leta priča vedno večjim uspehom učenke **Viktorije Zadravec** v judu. V letošnjem šolskem letu je Viktorija postala celo **državna prvakinja**, kar je nedvomno uspeh, na katerega smo vsi na šoli zelo ponosni. Njen talent smo pred leti spoznali prav v šoli in ji svetovali, da se pridruži Judo klubu Drava iz Ptuja. S podporo staršev in predvsem njeno voljo, prizadevnostjo, energijo in trdim delom ji je uspelo v nekaj letih priti v sam vrh slovenskega juda. Viktorija Zadravec je tako osvojila **1. mesto** pri izboru »**NAJ ŠPORTNIK ŠOLE 2014**«, kar je že njen tretji naslov.

Viktorija pa ni edina dobra športnica na šoli, ampak ima kar močno konkurenco. Vse več naših otrok poleg veliko športnih vsebin, ki jih nudimo na šoli, obiskuje vadbo v športnih društvih v Cirkulanah in Zavrču ter tudi v okolici in posledično na tekmovanjih dosega odlične rezultate.

Tako je **2. mesto** na izboru za naj športnika osvojila učenka **Nika Fijan**, nogometašica ŽNK MSM iz Ptuja, ki si je največ točk na izboru priborila z odličnimi nastopi na šolskih atletskih tekmovanjih, Nika je namreč tudi odlična šprinterka. **Tretje mesto** je osvojil učenec **Blaž Belšak**, ki je, podobno kot Nika, vsestranski športnik z uspehi v nogometu ter atletiki.

Vsi trije prvouvrščeni učenci na izboru so **prejeli priznanja ter simbolične praktične nagrade**, hkrati pa se bodo udeležili nagradne ekskurzije za naj učence naše šole. Omenjeni učenci niso samo dobri športniki, v prvi vrsti



Fotka: Trije naj športniki v družbi ravnateljice Suzane Petek.
Foto: Arhiv šole

so tudi dobri učenci in kot taki zelo dober zgled ostalim učencem.

Vsem našim športnikom želimo še veliko uspehov.

REZULTATI NAJBOLJŠIH TREH

Viktorija Zadravec, 1. mesto

Državno prvenstvo osnovnih šol v judu: 1. mesto

Področno prvenstvo osnovnih šol v judu: 1. mesto

Medobčinsko tekmovanje v nogometu, mlajše deklice: 4. mesto

Medobčinsko tekmovanje v odbojki, mlajše deklice: 4. mesto

Medobčinsko tekmovanje v atletiki: 6. mesto (tek na 60 m)

Udeležba na medobčinskem krosu

Udeležba na zimskem atletskem pokalu

Državno klubsko prvenstvo U14: 2. mesto

Nika Fijan, 2. mesto

Področno prvenstvo v atletiki: 2. mesto (tek na 60 m)

Medobčinsko prvenstvo v atletiki: 1. mesto (tek na 60 m)

Medobčinsko tekmovanje v nogometu, mlajše deklice: 4. mesto

Medobčinsko tekmovanje v nogometu,

starejše deklice: 4. mesto

Medobčinsko tekmovanje v odbojki,

mlajše deklice: 4. mesto

Udeležba na medobčinskem krosu

Udeležba na zimskem atletskem pokalu

Državno klubsko prvenstvo U12 (mali nogomet): 1. mesto

Državno klubsko prvenstvo U14 (mali nogomet): 3. mesto

Državno klubsko prvenstvo U12: 2. mesto

Blaž Belšak, 3. mesto

Medobčinsko prvenstvo v krosu: 2. mesto

Področno prvenstvo v atletiki: 6. mesto (tek na 60 m)

Medobčinsko prvenstvo v atletiki: 3. mesto (tek na 60 m)

UNESCO tek: 3. mesto

Medobčinsko tekmovanje v odbojki, starejši dečki: 4. mesto

Zimski atletski pokal: 4. mesto

Športni pedagogi
OŠ Cirkulane-Zavrč

V počastitev praznika turnir v malem nogometu

V okviru praznovanja 7. praznika občine Cirkulane je ŠD Cirkulane organiziralo turnir v malem nogometu. Turnir se je odvijal v športnem parku na igrišču z umetno travo. Potekal je dva dni, in sicer v soboto, 28., in v nedeljo, 29. junija. Nagradni sklad turnirja je znašal 1250 evrov in so ga prispevali sponzorji. Glavni pokrovitelj turnirja je bila občina Cirkulane.

Na tekmovalni del turnirja se je prijavilo 20 ekip iz bližnjih in oddaljenih krajev. Sodelovale so tudi ekipe s sosednje Hrvaške (Bednja, Cestica, Vinica). Tudi domačini smo bili dobro zastopani. Iz naše občine je turnir odigralo veliko število nogometašev, kar kaže, da je v Cirkulanah nogomet v pravem razcvetu.

Prireditve se je pričela s svečano otvoritvijo. Predstavljen je bil tudi sistem tekmovanja. V petek zvečer so bile z žrebom določene skupine, v soboto pa so ekipe igrale predtekmovanja. Najboljše so se uvrstile v četrtfinale. Nadaljevanje turnirja je potekalo na izločanje.

V nedeljski del turnirja se je uvrstilo osem ekip. Vse te ekipe so pokazale obilo nogometnega znanja. Po odigranih četrtfinalih so se v boj za nagrade podale ekipe: Avtoprevoznitvo Intihar, Mark 69, Bikers cafe in KMN Majolka. Ekipe so bile izredno izenačene, saj se je kar nekaj srečanj končalo po streljanju kazenski strelov, kakor tudi sam finale.

Zmagovalec 1. turnirja je postala ekipa Avtoprevoznitvo Intihar.

Vrstni red in nagrade:

Avtoprevoznitvo Intihar (700 eur in pokal)

KMN Majolka (300 eur in pokal)

Bikers cafe (200 eur in pokal)

Mark 69 (50 eur in pokal)



Turnir je bil dobro obiskan.



Pogled na igrišče z umetno travo, kjer se je odvijal zanimiv nogometni turnir.

Turnir je bil izredno dobro obiskan. Cel vikend se je v Cirkulanah družilo veliko navijačev in nogometnih privrženec. Ti so v lepem sončnem vremenu uživali ob nogometnih predstavah na igrišču. Veseli smo, da je turnir podprl župan Janez Jurgec. Udeležil se je otvoritve in zaključka turnirja s podelitvijo nagrad, za kar se mu iskreno zahvaljujemo.

Za vse obiskovalce je bilo poskrbljeno. Okrepčali so se lahko z dobro hrano in mrzlo pijačo. Na koncu smo vsi zadovoljni ugotavljali, da takšne prireditve v kraju manjkajo. Naša želja je, da turnir postane tradicionalen in da se ob njem zvrsti čim več spremljevalnih prireditev.

Roman Belšak



Na zaključni podelitvi je pokale in nagrade podeljeval župan Jurgec.

Foto: Arhiv ŠD

Odlična šahista, brata David in Tadej

V Cirkulanah sta na letošnjem šahovskem turnirju, ki so ga posvetili prazniku občine, nastopila tudi brata David in Tadej Murko, doma iz občine Hajdina, odlična mlada šahista, ki sta že osvojila lepo število nagrad na šahovskih tekmovanjih. V svojih kategorijah sta si razdelila najvišja mesta, Tadej je osvojil prvo mesto med osnovnošolci, David pa 2. mesto v konkurenci starejših.



David in Tadej sta uspešna mlada šahista, kar sta dokazala tudi na turnirju v Cirkulanah.

Foto: Arhiv Murko

Ta izjemen dosežek je bil lepo darilo dediju Milanu Voglarju, ki je bil nekoč prav tako odličen šahist in nasploh vnet športni delavec. Vrhunski dosežek Davida in Tadeja je letos združil še s 60. rojstnim dnevom, prejel je priznanje občine Cirkulane, dobil osmo vnukinjo, dočkal je težko pričakovani OPN (Občinski prostorski načrt) in še bi lahko kaj dodali.

TM



Ob velikem šahu v Šumici smo srečali tudi dedija Milana Voglarja.

Foto: TM

Rekordna udeležba na počitniški delavnici Radiokluba Cirkulane

V Radioklubu Cirkulane med počitnicami organiziramo dvodnevne delavnice za otroke. Letošnja delavnica je bila že četrta zapovrstjo. Zvečine so se delavnice udeležili osnovnošolci druge triade, niso pa manjkali niti predšolski otroci niti srednješolci. Približno polovica udeležencev je bila iz naše občine, ostali pa so bili od drugod, celo iz Maribora in Ljubljane z okolico.

Letošnja delavnica zaradi pomanjkanja sredstev žal ni bila brezplačna. Udeleženci so plačali zgolj material za izdelavo robotka, prehrana pa je bila za vse udeležence zastoj. Seveda so nas finančno in materialno podprli nekateri sponzorji in donatorji, za kar se jim iskreno zahvaljujemo. Zahvala za sodelovanje gre tudi Osnovni šoli Cirkulane-Zavrč. Mentorji in vsi ostali, ki smo pomagali pri izvedbi delavnice, smo svoje delo opravili z velikim veseljem in seveda prostovoljno. Otroci so se v Pohorju odlično počutili in so bili pri delu zelo zavzeti, potrpežljivi in ustvarjalni. Ker smo imeli srečo z vremenom, je bilo počutje toliko boljše, kar pričajo tudi fotografije, ki so objavljene na naši spletni strani <http://www.cirkulane.hamradio.si>. Svoj pogled na delavnico sta v naslednjem zapisu strnili naši novinarki, Ana Petrovič in Veronika Polajžer.

29. 8. 2014 smo se že četrtoč zbrali v Pohorju, da bi se udele-



Predsednik Radiokluba Cirkulane Anton Štumberger v vlogi mentorja med mladimi na delavnici, v ozadju vodja delavnice dr. Boštjan Polajžer.

Foto: Urška-S55UM

žili letošnjih radioamaterskih delavnic, ki so postale že prava tradicija. Vsako leto nas prihaja več in letos je bilo število udeležencev rekordno, kar 23.

Proti večernim uram, ko smo bili zbrani že vsi, so se nam predstavili mentorji (Toni Štumberger, Jernej Golc, Bran-ko Zebec, Borut Likar in Boštjan Polajžer) in nam razložili



Z leve dr. Borut Likar, Anton Štumberger predsednik Radiokluba Cirkulane in dr. Boštjan Polajžer pri prikazu izvedbe poizkusa pri vrtenju z elektromotorjem.

Foto: Arhiv S59DDR

predviden potek dela za oba dneva. Postavili smo šotore in povečevali – jedli smo palačinke, ki sta jih pripravili kuharici Lizika Ogrinc in Andreja Škrinjar s pomočjo drugih članov kluba, kasneje pa še pico iz gostišča Krona. Ob tabornem ognju smo si za konec spekli še koruzo. Pred spanjem so mentorji in otroci, ki so to želeli, naredili še en poskus. Imeli so baterijo, magnet, žičko in vijak. Magnet z vijakom so dali na en pol baterije, z žičko, ki je bila prispajkana na drugem polu, pa so se dotaknili magneta. Magnet se je vrtil.

Dogovor je bil, da bodo vse luči pogasile ob 22.00, vendar se je še zmeraj našel kdo, ki je vso noč veselo klepetal. Ob osmi uri naslednje jutro je sledila budnica na harmoniko, ki jo je izvedel Žan Levičnik. Ko smo vsi zlezli iz šotorov, se uredili in dokončno zbudili, smo pozajtrkovali in se dogo-



Skupinska fotografija udeležencev.

Foto: Zoran-S50DZ

vorili za urnik.

Ob devetih se je pričelo delo. Udeleženci so najprej sestavljali mehanski del: namestili so motorček, zobnike in robotkove nogice. Po napornih treh urah vijačenja je sledilo kosilo, zatem so začeli spajkati upore, lučke, senzorje in ostale elektronske elemente. Na robotka so dali še ohišje. Kasneje je bil na vrsti servis. Popravili so vse nedelujoče robotke; nekaterim je bilo potrebno zamenjati celo motorček. Po opravljenem delu je bila na vrsti podelitev priznanj.

A na koncu je sledilo najboljši za vse sladkosnede. Vera Maček (mama udeleženke Nine Košak) je prinesla domače kremne rezine. Ko smo se vsi posladkali, smo začeli pospravljati. Ko se je večina že poslovila, so nekateri še ostali in zvečer postavili klopotec, saj je bilo grozdje že dokaj zrelo.

Boštjan Polajžer

Hamfest – srečanje radioamaterjev in prijateljev Radiokluba Cirkulane

V soboto, 31. 5. 2014, je v prostorih Radiokluba Cirkulane potekal tradicionalni HAMFest 2014, ki ga vsako leto obišče več obiskovalcev, tako radioamaterjev iz Slovenije in iz tujine, kot tudi prijateljev našega Radiokluba Cirkulane. V zadnjih letih smo člani in prijatelji vložili veliko truda, energije, denarja in prostovoljnega dela v ureditev klubskih prostorov. Zato smo zelo veseli, da lahko na HAMFestu pokažemo naše dosežke in se skupaj z donatorji in prijatelji poveselimo, nazdravimo, zaplešemo ...

V letu 2014 smo skupaj s pomočjo donatorjev nabavili novo radioamatersko opremo in na srečanju smo se zahvalili zaslužnim, ki so nam v zadnjih letih pomagali pri izvedbi omenjene nabave, in sicer: Toni Podhostnik-S50TO, Zoran Dernikovič-S50DZ, Alojz Kolednik-S52PO, Albin Grmek-S57H, Danilo Milošič-S56PDO, Anton Bratušek – Zavarovalnica Triglav, Korona plus d.o.o.. K nabavi ste pripomogli tudi številni drugi z manjšimi finančnimi prispevki, kakor seveda



Tajnik Radiokluba Cirkulane Andrej Bogdan-S58TA v radioamaterskem tekmovanju S5-Maraton 2014, kjer Radioklub Cirkulane zaseda 2. mesto med radioklubi v Sloveniji.

tudi vsi prisotni na HAMFestu 2014, saj je celoten izku-

piček šel za nabavo nove opreme, in sicer IC7100, Yaesu dx 1200 in Kenwood 71v. Tako lahko novo opremo že koristimo v radioamaterskih tekmovanjih v letu 2014.

Na letošnjem srečanju smo podelili diplome novim desetim radioamaterjem operaterjem sezone 2013/2014, ki so obiskovali tečaj za radioamaterja operaterja v organizaciji našega radiokluba. Zadnjih nekaj let uspešno vodi tečaj dr. Boštjan Polajžer-S58MW, pomagajo pa mu Bruno Lubec-S51M, Ivan Švajgl-S51KV, Jernej Golc-S59KM, Anton Štumberger-S57MAK. Tako je v zadnjih petih letih obiskovalo naš tečaj preko 50 novih radioamaterjev operaterjev. V sodelovanju z Rdečim križem, Upravo RS za zaščito in reševanje in Civilno zaščito občine Cirkulane so bila podeljena tudi spričevala bolničarjem, ki so opravili izpite v letu 2014.

V programskem delu smo kot posebnost izvedli blagoslov novih postaj in stolpa, ki ga je izvedel naš član župnik mag. Stane Nežič-S55ST. Stane-S55ST nam je kasneje na prosojnicah predstavil tudi svoje dosežke v zadnjih treh letih, od kar je postal radioamater. V digitalnem načinu dela je vzpostavil QSO-je skoraj z vsakim kotičkom na naši zemeljski obli. Je eden najaktivnejših zbiralcev radioamaterskih diplom in QSL-kartic.

HAMFest vedno spremlja glasba glasbenikov radioama-



Prejemniki spričeval, ki so opravili izpit za bolničarja v letu 2014.

terjev: Miran Vogrinc-S50VM, Ivan Švajgl-S51KV, mag. Stanislav Golc-S52GD in Daniel Polajžer-S53DP, ter dobra hrana in pijača, ki se pripravi pod taktirko naše gospodarice objekta Elizabete Ogrinc-S58OE ter njenih pomočnikov in pomočnic.

Anton Štumberger-S57MAK,
predsednik Radiokluba Cirkulane

Požarna preventiva

Požarna preventiva je širok pojem, ki vključuje različne dejavnosti z enakim ciljem, in sicer varovanje ljudi, živali, premoženja in okolja.

Namen požarne preventive je v prvi vrsti preprečitev nastanka požara; v primeru nastanka požara pa hitra in varna pogasitev oziroma evakuacija ter v primeru razširitve požara hitro in učinkovito posredovanje gasilskih in drugih služb.

Če že pride do požara in le-tega sami ne moremo pogasiti, takoj pokličemo 112. To je številka centra za obveščanje.

KAKO PRAVILNO PRIJAVIMO POŽAR ALI NESREČO

- Pokličemo regijski center za obveščanje na tel. 112
- Povemo točno lokacijo požara (kraj, naslov in objekt)
- Povemo, kaj gori, kakšen je obseg požara, kako hitro in kam se požar širi
- Posebej opozorimo, če so v nevarnosti ljudje
- Povemo, kdo kliče in telefonsko številko za morebitne dodatne informacije
- Razločno odgovarjamo na morebitna vprašanja dežurnega operaterja

POZOR:

Uspeh intervencije je odvisen od pravočasne in pravilne informacije.

Ker se bliža kurilna sezona, naprošam vse občane, da si pravočasno pregledajo ku-



Gasilci se včasih znajdejo tudi v vlogi dimnikarja.

Foto: Arhiv PGD

rišča in dimovodne naprave ali sami ali pa od strokovnih delavcev. Le s čistimi in brezhibnimi napravami bomo varno zakorakali v prihaja-

jočo zimo.

Z gasilskim pozdravom
»NA POMOČ«.

Poveljnik PGD Cirkulane:
Ivan Tetičkovič, GČ I. st



Požar v kuhinji.

Gasilci skrbimo za pomladek

Prostovoljno gasilsko društvo Cirkulane je tudi aktivno sodelovalo pri pripravi in izvedbi gasilskega mladinskega tabora v Območni gasilski zvezi Ptuj. Tabor je konec avgusta potekal v športnem parku Spuhlja.

Iz našega društva je sodelovalo 9 mladih, ki so se pridružili več kot 170 mladim gasilcem iz društev OGZ Ptuj. Za naše mlade nadobudneže sta skrbela dva mentorja. Tudi letošnji program je bil zanimiv in poučen za vse starostne skupine. Le vreme nas ni ubogalo, zato smo s taborom zaključili dan prej, kot je bilo planirano. Kljub vsemu je bilo dovolj časa za vse

aktivnosti. Med mladimi gasilci so se spletla nova poznanstva in prijateljstva.

V program so organizatorji vključili veliko gibanja, ogled kmetije in Rance Ptuj, spoznali so delo policistov in pripadnikov Slovenske vojske. Taborniško vzdušje je popestril še raper 6 pack Čukur. Dogovorili smo se že, da se naslednje leto srečamo v Cirkulanah.

Ivan Tetičkovič,

poveljnik PGD Cirkulane, mentor mladine



Letošnja ekipa na mladinskem taboru OGZ Ptuj.



Spust zastave je pripadel cirkulanski ekipi.

Foto: Janez Liponik

Tretje srečanje na Dnevu oprešaka in povetice

Cirkulanske gospodinjice so ob letošnjem 7. občinskem prazniku pripravile tretjo razstavo oprešaka in povetice, obogatile pa so jo še z razstavo pletarskih izdelkov in ročnih del. V društvu si želijo, da bi ta razstava z leti postala tradicionalna.

Prijetni občutek me obdaja, ko vidim na naših srečanjih mlajše osebe, ki jih zanimajo povetice in oprešaki. Nekoč so



Cirkulanske gospodinjice smo ujeli tudi na njivi, kjer so letos pridelale veliko zelenjave.

Foto: Arhiv društva



Obložene mize cikrulanjskih gospodinj.

pekli za praznike mogoče samo orehovo povetico, sedaj pa pečemo orehovo, rožičevo, makovo, pehtranovo, čokoladno, kokosovo in še kakšno. Oprešak se v večji

meri peče iz krušnega testa in ocvirkov, nanj pa lahko damo tudi malo kisle smetane, da je okus drugačen. Prepričana sem, da bomo še naprej pekli te naše domače



dobrote.

Priprave na Dan krompirja

Društvo skrbi tudi za njivo v Medribniku pri Jožici Debeljak. Na njivi smo

pridelale čebulo, česen, fižol, peteršilj, korenček, krompir, zeleno. Krompir čaka na naš tradicionalni Krompirjev dan, ki bo konec oktobra. Naredile smo

še posebno začimbo za juhe, riž in golaž, ki jo bomo predstavile na Dnevu krompirja.

Nada Koren



Borlski ovčje-kozji utrinki

5. julija je v organizaciji Društva rejcev drobnice Haloze pred gradom Borl potekal tradicionalni 12. Ovčje-kozji bal. Rekordno število obiskovalcev si je lahko ogledalo razstavo burskih koz rejke Irene Zorec, srnaste kože rejke Milice Bedrač, ovce JSR rejca Ivana Hemetka ter pritlikavo govedo zebu s kmetije Renate Krajnc. Strokovno je razstavo pocomentirala mag. Marjeta Ženko iz Kmetijsko gozdarskega zavoda Celje.

V uradnem delu prireditve je prisotne pozdravil predsednik Ivan Hemetek, ki je poudaril pomen reje drobnice in s tem preprečevanje zaraščanja krajine. O reji živali in problematiki prodaje pa je spregovorila Marjeta Ženko. Prisotne je pozdravil tudi župan občine Cirkulane Janez Jurgec. Tradicionalno pa smo razglasili naj rejca za leto 2014. V kategoriji malih rejcev do 15 živali je to postal Janko Lorbek iz Pestik pri Zavrču. Med rejci z več kot 15

živali pa Andrej Frešer iz Koprivnika pri Framu. Uradni del so kulturno obogatili ljudski pevci, ustni harmonikar Slavko Golc iz Cirkulan ter mlada pevka Minea iz Zavrča. Na prireditvi so se pomerili tudi v kuhanju golaža iz mesa drobnice.



Zmagala je moška ekipa Radiokluba Cirkulane pred žensko ekipo tega kluba.

V popoldanskem času sta strižca Jernej Kokol in Damjan Drobnič obiskovalcem prikazala striženje ovac. Bal so obiskali konjeniki KK Borl s svojimi kočijami in jahalnimi konji, ki so bili prava paša za oči. Celodnevno dogajanje smo popestrili s šaljivimi pastirskimi igrami, kjer so lahko preizkusili svoje spretnosti tudi obiskovalci. Posebej atraktivno je bilo prenašanje mleka oziroma vode v škafu nad glavo. V teh igrah je zmagala ekipa Kluba Halonga, ki je prejela praktične nagrade. Cel dan so bile obiskovalcem na voljo dobrote iz mesa drobnice: pečeni jagenjčki, kozlički, golaž, na stojnicah pa ponudba mlečnih izdelkov, sira, gibanic, izdelkov iz volne, medu ...

Društvo se vsem zahvaljuje za pomoč pri organizaciji in izvedbi bala ter vas že sedaj vabi na 13. Ovčje-kozji bal, ki bo prvo soboto v juliju leta 2015.

Ivan Hemetek,
predsednik društva



Radioamaterji skuhali najboljši golaž

V soboto, 5. 7. 2014, je na gradu Borl potekal že 12. Ovčje-kozji bal, ki smo se ga udeležili tudi nekateri člani Radiokluba Cirkulane. Ogledali smo si razstavo živali, sodelovali pri srečelovu in se sprehodili med stojnicami, kjer so bili razstavljeni različni izdelki in dobrote.

Tudi mi smo bili aktivni, saj smo predstavili osnovno radioamatersko dejavnost ter iz gradu Borl na WCA ref. S5-00147 z novimi postajami izvedli aktivacijo pod klicnim znakom S59DDR. V ekipi so bili Ivan-S51KV, Jernej-S59KM, Bruno-S58OB, Alojz-S54LRC in Milan-S50WM. Tekmovali smo tudi v kuhanju golaža iz drobnice. Ena skupina je kuhala golaž iz kozlička, druga pa iz ovčke. Meso sta donirali Kmetija Pintarjevi in Kmetija Ivan Hemetek, česar smo bili zelo veseli. Tekmovali smo: Anton-S57MAK, Bruno-S58OB, Alojz-S54LRC, Jernej-S59KM, Lizika-S58OE, Urška-S55UM, Tončka-S56AD, Mateja in Katarina. Radioklub Cirkulane je zmagal in osvojil prehodni pokal. Pokal preide v trajno last, če bi nam uspelo 3 leta zaporedoma zmagati. Ker pa se radi tudi smejimo, zabavamo in tekmujeemo, smo se udeležili tudi pastirskih iger v postavi Anton-S57MAK, Urška-S55UM, Irena, Marko in Mateja. Tekmovali smo v treh igrah. Prva igra je bila metanje konjskih podkev, kjer si je vsak izbral drugačno taktiko za čim boljši rezultat; v drugi igri smo skakali z vrečami in pri tem padali vsi po vrsti. Tretja igra je bila najbolj zabavna ter mokra, in sicer nošenje vode nad glavo v posodi, kjer so se tekmovalci popolnoma stuširali. Tekmovalo je 5 ekip; ekipa Radiokluba Cirkulane pa je osvojila odlično 2. mesto. Vse skozi smo bili v naših prepoznavnih oranžnih klubskih majicah, predvsem pa smo se zabavali in se dodobra nasmejali.

Urška Mrgole-S55UM in Mateja Golc



Radioklub Cirkulane osvojil prehodni pokal.



Na Borlu, v svojem kotičku, so radioamaterji predstavili tudi osnovno radioamatersko dejavnost.

Pomagajmo Ignacu pri zbiranju zamaškov

Že kar nekaj let traja vseslovenska akcija zbiranja plastičnih zamaškov v humanitarne namene. S prodajo in predelavo le-teh prostovoljci zbirajo sredstva za osebe, ki so potrebne širše pomoči, predvsem za otroke, ki jim je življenje kakor koli namenilo drugačno usodo. Na Ptuj in v širši okolici, tudi v občini Cirkulane, Ptujčan Ignac Habjanič zamaške zbira že od leta 2010 in širi krog ljudi, ki radi pomagajo.

Zbirajo se plastični zamaški – pokrovčki od vseh vrst osvežilnih pijač, mleka in mlečnih izdelkov, tekočih praznih sredstev, šamponov, dezodorantov in zdravil, nikakor pa ne kovinski zamaški. Z razumevanjem Slovenskih železnic in gospoda Iztoka Praternemerja je Ignac

dobil možnost začasnega skladiščenja zamaškov v prostorih tovarne železniške postaje na Ptuj, od koder so jih okrog 2.660 kg odpeljali v začetku junija letos. Pri odvozu so pomagali vojakinja in vojak 74. pehotnega polka SV, zamaške pa je tovarno vozilo s Ptuja potem odpeljejo v re-



Ignacu Habjaniču pri odvozu zamaškov pomaga ekipa Slovenske vojske.

ciklažo v Žerjav pri Črni na Koroškem. Ignac je dejal, da se kljub svoji skromnosti lahko pohvali, da je letos to že



drugi velik odvoz zamaškov; prvi je bil namreč v januarju. Pri zbiranju mu pomagajo ne samo v Gajkah, kjer dvakrat na teden obiskuje zbirni center, šole, vrtci, gostinski lokali, trgovine, temveč tudi nekateri drugi zavodi in društva na širšem ptujskem območju ter mnogi posamezniki, ki mu zamaške tudi pripelejo. Vse to so dobra dela, pravi Ignac, ki človeka bogatijo, saj s tem lahko po najboljših močeh pomagamo tistim, ki potrebujejo pomoč za lažje in lepše življenje. Izkupiček od junijskega odvoza bo šel Nini, študentki slavistike, ki se zaradi slepote hodi po svetu z belo palico.

Glede na obveznosti, čas in stres, ki bi ga lahko prihranila, se je Nina namreč odločila za psa vodnika slepih. Prav gotovo ji bo pomoč Ignaca in mnogih dobrih ljudi, ki se trudijo z zbiranjem plastičnih pokrovčkov, še kako prav prišla. Ignac je prepričan, da so k uspešnosti akcije veliko doprinesli tudi mediji, zato se želi vsem zahvaliti za pomoč.

»Občani občine Cirkulane, prosim vas za pomoč in vabljeni, da se mi pri-

družite v akciji zbiranja zamaškov. Gotovo ni nobenega gospodinjstva, ki mu ne bi ostal ta odpadek. Ne zavržite ga v smeti, kajti nekomu, ki je pomoči potreben, lahko pomaga, vas pa to materialno nič ne

obremeni. Z zbiranjem plastičnih zamaškov pa prispevamo tudi k čistejšemu okolju in lepši prihodnosti za vse nas,« je še dodal Ignac

Besedilo in foto: TM

Za vse dodatne informacije in dogovor o odvozu zamaškov je Ignac Habjanič na voljo na tel. številki: 040 246 664.

Žiga in Židóvka sredi Cirkulan

Ob odpiranju prenovljene gostilnice sredi Cirkulan »na Žigovem« so me povprašali, ali vem kaj zanimivega o preteklosti te hiše. Pobrskal sem po arhivskih podatkih, ki jih že več let zbiram o svojem kraju in ljudeh, jih dopolnil s svojimi spomini na Varež iz otroških let – in strnil v naslednjem zapisu.

V spominu iz otroštva se mi prikazuje Žiga in Židóvka, sivolasi in dokaj umirjeni gospod s še bolj sivimi brki in njegova žena bolj nizke obilne rasti: tako se tudi spodobi za človeka, ki sta v svoji veliki hiši pod cerkvijo v Varežu posedovala za ta kraj mogočno hišo, v kateri je bila gostilna in trgovina, v kleti pa so odkupovali vinski mošt, ga od tod odvažali dalje na Ptuj ali pa ga donegovali za potrebne lastne gostilne. Gostilna, ki so ji ljudsko rekli tudi »Pri botri«, je bila rada obiskana, predvsem so se pred njo in v njej zadrževali moški, ko so ob nedeljah pospremili svoje žene v Varež k maši, sami pa so obkolili Žigovo gostilno in se tam do konca maše predajali njeni ponudbi. Ko je bila maša končana, so iz cerkve privrele ženske, med njimi tudi kak pobožen možak, vsi pa so se nato zgrnili pod mogočne kostanje na platoju pod cerkvijo in čakali, da jim bo Pramoverjakov Tunček iz Gruškovca s Filmanovega okna prebral aktualna uradna oznanila. Takšen je bil nekoč običajen nedeljski dopoldan v Varežu.

Otrokom se nam je nekako zdelo, da ime Žiga pomeni žid, kar pa ne drži niti po imenu niti po veroizpovedi. Žiga ni

bil žid, bila pa je židinja njegova soproga Zlata, po domače Židóvka. Rojena je bila v Malem Bukovcu pri Ludbregu, k Sv. Barbari v Haloze pa jo je leta 1911 pripeljal kot nevesto Emil Blass, sin Moritza (Mavra) Blassa in njegove žene Amalije, takrat že tukajšnjih judovskih trgovcev in posestnikov, ki so se priselili iz Varaždina. Mavro in Amalija sta imela dva sina, omenjenega Emila in mlajšega Marka. Prvi je po smrti staršev prevzel hišo v Varežu, mlajšemu bratu Marku pa sta starša kupila kmetijo v Medribniku 6. Ko je Emil Blass umrl, se je vdova Zlata leta 1931 poročila z domačinom Izidorjem Primožičem – Žigom, usnarjevim (küžnarovim) sinom iz spodnjih Cirkulan. Nevesta je prestopila iz judovske v rimokatoliško vero, zakrament zakona pa jima je nato podelil tedanji župnik pri Sv. Barbari v Halozah Janez Vogrin. Domače ime Židóvka se je Zlate prijelo in med domačini ohranilo do njenega konca.

Kaj pa vemo o prejšnjih lastnikih posestva in hiše na prostoru, ki je pozneje postala Blassova?

Arhivski vir, iz katerega črpamo zanesljive stvari o premoženjskih zadevah, so stara zemljiška knjiga in listine, ki so spremljale spremembe lastništev. Tako odkrijemo, da je obravnavano Blassovo posestvo okoli leta 1750 pripadalo Habjanu Bratušku, po domače Petája. Tudi v popisu naseljenih hiš, ki ga je zapovedala Marija Terezija leta 1754, je naveden kot kmečki gospodar Habjan

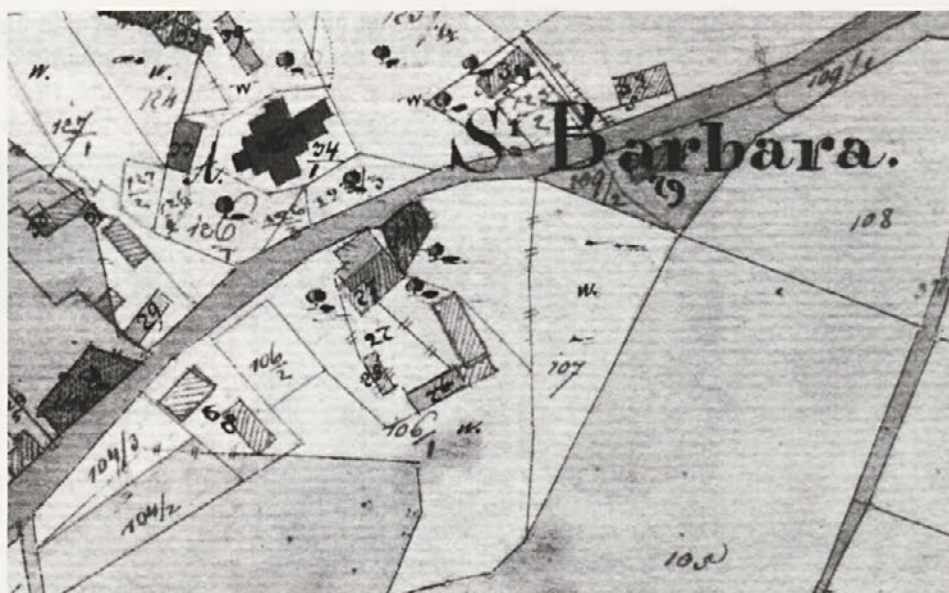
Bratušek. Posestvo je po zemljiški knjigi gosposčine Borl, urad Bela, identificiramo pod urbarsko številko 25. Po Habjanovi smrti se je njegova vdova Terezija poročila z Mihaelom Klincem, ki mu je rodila vsaj osem otrok. Priimek Klinc v teh krajih ni bil prav redek, zato ni bilo podrobno raziskano, iz katere rodbine je prihajal naš Mihael, gotovo pa je, da so se njegovi potomci obdržali na domačiji v cirkulanskem Varežu skoraj sto let, kjer jih sledimo na hišni številki 10 od leta 1770 dalje, odkar so oštevilčene hiše po naseljih. Cirkulane 10 je bila tudi praštevila hiše, ki jo danes imamo za Žigovo.

Leta 1824 je v znamenitem Franciscejskem katastru vpisan kot lastnik te hiše in okoliških zemljiških parcel Mihaelov sin Andrej Klinc. Tudi po teh dokumentih lahko ugotovimo, da je bil dokaj premožen kmet. Posedoval je tri poslopja, eno bivalno in dve gospodarski. Zemljišče, ki je pripadalo Andreju Klincu, se razprostira v prostoru južno od glavne ceste skozi Cirkulane, na jugovzhodu omejeno s cesto od kapele proti Katreji, na zahodu pa s cesto od današnjega gasilskega doma proti Katreji.

Andrejevi potomci so v naslednjih desetletjih pridno razprodajalo to posest, kajti Cirkulane so se razvijale hitreje kot kdajkoli prej in ob cesti so rasle vareške hiše in hišice za ljudi, ki so težili v vaško središče. Že leta 1845 se je na del Klinčevega premoženja vključil trgovec

Johann Mihelič, čemur je sledila pospešena parcelacija Klinčevih zemljišč zlasti ob glavni cesti. Stara večnamenska dvorana, nekdanji učiteljski dom (pozneje pošta), šola in nova turistično kulturna dvorana stojijo na nekdanji posesti Klinc-Petajevih iz Vareža. Med prebivalci v Klinčevi hiši je iz dokumentov zaslediti nekaj trgovcev in obrtnikov, kar lahko pomeni, da je Klinc najbrž oddajal v najem enega ali kar obe gospodarski poslopji. Zadnji znani Klinc na tej lokaciji je bil Andrej, ki se je leta 1854 poročil z Ano Weixl iz Zrkovcev pri Mariboru, sestro tedanjega bárbarskega župnika Johanna (Janeza) Weixla. Da Andrej in Ana v Cirkulanah nista nameravala kmetovati, se pokaže prav s prodajami parcel. Med drugim sta prodala lep kos zemlje trgovcu Johannu Miheliču mlajšemu, čigar žena Marija je bila prav tako iz rodu Weixlov iz Zrkovc. Zdi se, da so tisti čas imeli precej vpliva in zaslug za spremembe v Varežu trgovci in župnik.

V tistem času, leta 1868, je cesarska oblast sprejela tolerantni zakon, po katerem »se ima vsakternik pravico naseliti v državi, kder mu je ljubo, tedaj tudi Judje na Štirske ...«. Očitno so to priložnost koristili tudi judovski trgovci, ki so prihajali s hrvaške strani na Štajersko. Močni judovski občini z rabinatom sta bili v Varaždinu in njemu bližnjem Ludbregu. Zajedljivo in sovražno do priseljevanja Judov piše nepodpisani avtor (najbrž pa tedanji kaplan B. R.) leta 1869 v Slovenskem gospodarju: »Mi Haložanje smo se hitro zahodili te nesnažne zalege; v Leskovci dva (dve rodovini) barantata, čeravno brž ne z najsijajnejšim uspehom, na Belem pa se radujemo samo enemu izraelcu ... naseljujejo se praviloma tik crkve ...«. Iz obsežne tirade proti Židom, ki je tu ne želim ponavljati, pa je poučen podatek, da se je torej prvi Jud naselil v Varežu (na Belem!) že okoli leta 1869, skoraj zagotovo pa v hiši Cirkulane 10, ki je imela idealno lego za trgovino, najbrž pa je bila v njej že tudi gostilna. Tako se da tudi razumeti, da se potem že leta 1872 na delu Klinčevega posestva uradno vknjižita Juda **Eduard in Corneli Moses** iz Ludbrega, leta 1879 pa prevzameta še preostanek nekdanj Klinc-Petajeve kmetije. Medtem leta



Situacija Vareža v 2. polovici 19. stoletja. Nekdanje stavbe s št. 26, 27 in 28 so podrli in na istem mestu zgradili nove (pod cesto v sredini, šrafrirano). Pri tem je imela zasluge judovska rodbina Moses – Blass. Vir: Rektificiran Franciscejski kataster za Štajersko, izrez mape M792A02 – ARS

1876 med posestniki na parcelah nekdanjega lastnika Klinc- Petaja zasledimo naslednje tujerodno ime. Bila sta to **Moritz (Mavro) in Amalija Blassiz** Varaždina.

Ni (še) potrjeno, da bi bila Mosesova kdaj bivala v Cirkulanah, ni pa razlogov, da tega ne bi verjeli. Potrjeno pa sta se v Varežu ustalila Mavro in Amalija Blass. Na novo sta postavila stanovanjsko in gospodarsko poslopje, kakršno stoji še danes.

S tem smo se vrnili na začetek zgodbe o Židóvki, soprogi Emila Blassa in Žiga Primožiča, rojeni Stern, imenovani tudi Blázovka. Iz prvega zakona je imela Zlata dva sinova Milana in Reneeja, domnevno tudi hčer Ireno (Reniko). Del družine je bil med nacistično okupacijo interniran in holokavsta ni preživel.

Premoženje so Blassom Nemci zaplenili, naše oblasti pa so jim ga leta 1945 vrnile. Tako sta Zlata in njen drugi mož Žiga, ki nista imela otrok, preostanek življenja prebila na svojem v Varežu; vodila ali dajala sta v najem trgovski in gostinski lokal. Zlata je umrla leta 1962, Žiga pa 1974. Kaj se je dogajalo z njuno zapuščino, v tem sestavku ni analizirano, v ZAP pa obstaja podatek, da je to urejal Zlatin sin Milan Blas leta 1975.

Ob koncu še to:

Vsaka stavba, vsako posestvo, vsaka rodbina ima svojo preteklost. Naloga lokalne zgodovine in domoznastva pa je, da to proučuje in tudi zapisuje.

Martin Prašnički



Deževje uničilo čebelje paše

Ali nam je sploh preostala kakšna nevšečnost, ki bi letos še lahko doletela našo naravo in seveda tudi čebele? Razvoj čebel spomladi je bil slab zaradi pada vin, zato smo cvetlični med točili v skromnih količinah, akacijo je opral dež, lipo in kostanj pa prav tako. Takšno vreme se nadaljuje, čebele posledično prinašajo zelo majhne količine cvetnega prahu, zato bo zimska prehrana pretežno sladkorna raztopina, kar pa bo slabo za prezimitev čebel.

In kaj se dogaja v društvu? V maju smo se z avtobusom udeležili srečanja čebelarjev Slovenije v Polhovem Gradcu. Tam smo prejeli spominski trak ČZ Slovenije. Ob povratku domov smo si ogledali Arboretum Volčji potok. Srečanja se je udeležila večina članov.

Na dan občinskega praznika smo v prostorih šole organizirali dan odprtih vrat, ki je bil slabo obiskan, saj se ga je, razen učencev šole in vrtca, ki so si organizirano ogledali in prisluhnili krajše predavanje, udeležila le peščica ljudi. Spoznali so bodočega mentorja čebelarskega krožka v organizaciji našega društva.

Čebelje družine trenutno na polno hranimo in letos smo to začeli že v juliju. Zdravila, ki smo jih kupili in so bila priporočena, nimajo učinka proti varoji. Če želimo s čebelami preživeti zimo, se mora vsak po svoje znajti.

V oktobru se začne čebelarski krožek v Osnovni šoli Cirkulane-Zavrč; na obeh lokacijah je tako skupaj prijavljenih dvanajst učencev. Naša želja je, da v vsaki generaciji vsaj eden postane čebelar.

Udeležili se bomo tudi sejma v Varaždinu, saj je prav letos poudarek na naši avtohtoni čebeli, kranjski sivki. Še vedno pričakujemo boljše sodelovanje s Pčelarskim društvom Varaždin. Novembra bomo kljub slabi beri že četrto leto zapored sodelovali pri organizaciji dogodka »Tradicionalni slovenski zajtrk«. Obdarili bomo učence šole, vrtca in otroke s posebnimi potrebami na Ptuj.



Cirkulanski čebelarji na sprejemu spominskega traku ČZ Slovenije v Polhovem Gradcu.



dan odprtih vrat z učenci OŠ Cirkulane-Zavrč.



Novi čebelnjak Olge Kolednik.

Izteka se že četrto leto delovanja društva. Ustanovljeno je bilo 10. decembra 2010 in zato temu sledi volilni občni zbor. Preučiti bo potrebno nekatere aktualne probleme, s katerimi smo se soočali, in za njih poiskati ustrezne rešitve.

Pripravimo naše čebele na zimo, da bodo preskrbljene s hrano; dajmo jim zdravila, ki so jih potrebne, da bomo lahko spomladi z veseljem pogledali v čebelnjak.

NAJ MEDI

Milan Kolednik, pred. ČD Cirkulane

Tradicionalni Dogodek na Korenjaku

Letos, že petič po vrsti, se je na Korenjaku odvijalo obmejno srečanje. Kljub slabšemu vremenu se je tudi tokrat zbralo veliko ljudi iz naših obmejnih vasi, kakor tudi s sosednje Hrvaške. Svečanost se je pričela s sveto mašo ob novozgrajeni kapelici, posvečeni Materi Mariji pod Švajglovo lipo.

Tam so zapeli ljudski pevci Trta, Terezija Zebec in Ivan Švajgl. Po krajšem druženju pod lipo smo se podali na kmetijo Fajfar, kjer so prizadevni domačini pripravili vse potrebno za pogostitev. Odvijal se je bogat kulturni program, ki ga je pričela enajstletna Minea, domačinka Barbara Omers pa je tudi letos pozdravila goste od blizu in daleč. V nadaljevanju smo poslušali Ljudske pevce iz Cirkulan, pevce Trta, ansambel Sorodniki, ansambel Zlati dečki iz Sv. Tomaža ter ansambel Upanje iz Zagojčev. S Hrvaške so nam zapeli pevci in tamburaši iz Gornje Voče, nastopil je tudi ljudski godec Branko Zebec, svoje pa je dodal tudi Ivan Švajgl, ki je vodil prireditve in zapel svojo pesem o Korenjaku in Moj rodni dom. Pozno popoldne se nam je na Korenjaku pridružil evropski poslanec Lojze Peterle, ki je pozdravil navzoče in na koncu zaigral na orglice. Pozdravili so nas tudi župan



Posvetitev Marijine kapelice 2014

Foto :
Ivan Švajgl

Na Korenjaku je bila tudi slovesna blagoslovitev Marijine kapelice.



V Halozah se je oglasil evropski poslanec Lojze Peterle. Kljub nekoliko slabemu vremenu se je zbralo dosti ljudi.

občine Cirkulane Janez Jurgec, podžupanja občine Zavrč Marta Bosilj in iz Gornje Voče Krunoslav Jurgec.

Popoldne se je vreme izboljšalo, kar je prispevalo k temu, da smo se lahko veselili in plesali ob zvokih skupine Imbus. Omeniti pa moram še odlično organizacijo domačinov. Vsem sponzorjem se zahvaljujemo za pomoč in veselimo se že prihodnjega srečanja na Korenjaku.

Besedilo in foto: IŠ

Bojan Petrovič je novi lovski starešina

Konec letošnjega aprila je v vodstvu Lovske družine (LD) Cirkulane prišlo do zamenjave. Dolgoletnega starešina Franca Milošiča je zamenjal novi starešina Bojan Petrovič, sicer najmlajši starešina v zgodovini lovske družine. Oba sta v lovskih vrstah že kar nekaj let, zato bodo k uspešnemu vodenju družine lahko veliko doprinesle tudi njune izkušnje.

Milošič je ob predaji poslova dejal, da lovsko družino novemu starešini prepušča v dobri kondiciji in na zdravih temeljih, z urejenim lovskim domom z okolico. Prepričan je, da bodo mladi z veseljem nadaljevali z delom v 37-članski družini, ki strmi tudi k novim pridobitvam, za kar pa bo skrbela že nova ekipa s Petrovičem na čelu. Dosedanji starešina je sicer ostal član upravnega odbora in je zdaj v vlogi gospodarja lovišča, kjer se bo posebej zavzeto zavzemal za ohranjanje avtohtonih vrst divjadi; prva

naloga bo skrb in populacija divjadi, v ospredju pa bo reševanje težav v lovišču, ki jim ga povzroča veliko število divjih svinj. Te želijo obdržati na obvladljivi številki.

Petrovič si bo prizadeval za dobre odnose z lastniki kmetijskih zemljišč, pa tudi z vodstvom lokalne skupnosti in vsemi društvi v občini. Cirkulanski lovci imajo streljaj od lepo urejenega lovskega doma doma še strelišče, kjer se skozi leto, poleg tekmoval, veliko dogaja.

Besedilo in foto: TM



Lovski posli so predani. Nekdanji starešina Franc Milošič je prepričan, da je lovsko družina po dolgih letih obstoja v dobri kondiciji.